

UNO MAS UNO

▷ Lucha interna de dos tendencias

Virtualmente dividido el movimiento obrero argentino

BUENOS AIRES, 1o. de abril (AFP, EFE y UPI). — La conducción del movimiento obrero argentino quedó virtualmente dividida hoy, como resultado de la lucha interna de tendencias sobre el modo de enfrentar la nueva ley sindical dictada por el régimen militar de Jorge Rafael Videla y que suprime a la otrora poderosa Confederación General del Trabajo.

La decisión unilateral de uno de los sectores internos de la Conducción Unica de los Trabajadores Argentinos (CUTA), de designar al metalúrgico Rubén Marcos como representante

ante la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL), provocó la diferencia.

La candidatura de Marcos era sostenida por la ex Comisión Nacional de Trabajadores (CNT), caracterizada por sus posiciones conciliadoras respecto del gobierno militar.

En cambio, el sector combativo de la CUTA, representado por la Comisión de los 25, postulaba la relección del hasta ahora representante gremial argentino ante la CIOSL, e integrante de dicha corriente, el taxista Roberto García.

Hallan restos humanos calcinados en Argentina

(UPI, DPA y AFP)

BUENOS AIRES, 2 de abril.—En un terreno de la localidad de Berisso, a 60 kilómetros de esta capital, aparecieron los restos de por lo menos 4 personas, parcialmente quemados, según fuentes policiales.

Una persona que iba a trabajar notó accidentalmente los huesos en el terreno, según dice el matutino *Diario Popular*, que publica fotos en los que se aprecian por lo menos 4 cráneos.

Los restos estaban entre montículos de ropas, pape-

les y maderas y, según el diario, "calcinados, desgarrados, y algunos todavía en estado de descomposición. Los cadáveres encontrados en Berisso se han convertido en una incógnita que las autoridades procuran revelar.

Agrega que el obrero que descubrió los restos comprobó que "aún se podía notar la presencia de piel y cabellos".

Consultada una fuente policial dijo que "el hecho es todavía muy reciente y se está investigando. No hay información oficial. Sólo podemos decir que existe a unas 10 cuadras del lugar una dependencia de la Facultad de Medicina, de donde podrían haber venido los huesos".

CONDENAS A GUERRILLEROS

Entre tanto, 13 integrantes del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) fueron condenados en definitiva a penas de prisión que oscilan entre 5 y 23 años.

Los 13 habían participado, en septiembre de 1973, en el asalto contra el Comando de Sanidad Militar de Buenos Aires, causando la muerte a un coronel y heridas en partes graves a numerosos soldados y oficiales afectados a dicho comando y a las fuerzas de seguridad que reprimieron el copamiento.

La sentencia fue publicada hoy y pone punto final a ese sonado caso, ya que fue dictada por la Sala de Apelaciones en lo penal federal, la que modificó el fallo de primera instancia en algunos aspectos, rebajando condenas en 7 casos y aumentando una en 3 años.

El cuartel había sido entregado por el soldado Hernán César Invernizzi, de 22 años de edad y quien cumplía su servicio militar obligatorio en aquella unidad. Como integrante entonces de las Fuerzas Armadas, Invernizzi fue juzgado por una Corte Militar, la que lo condenó a prisión perpetua, pena que está cumpliendo en la actualidad con muy escasas probabilidades de algún tipo de indulto.

El más beneficiado de las modificaciones hechas por la Sala de Apelaciones en lo penal federal es el periodista Luis Cazes Camarero, en aquel entonces director del periódico *El Combatiente*. Camarero había sido sindicado por Invernizzi como instigador del asalto, aunque no participó activamente en el mismo, siendo por ello condenado en primera instancia a 20 años de prisión.

La Cámara de Apelaciones consideró, sin embargo, insuficiente la prueba por declaración solamente de Invernizzi en contra del periodista, tipificándole sólo el delito de asociación ilícita y condenándolo a 4 años de prisión por ello. La Cámara dispuso la inmediata libertad de Camarero, por haber éste cumplido la condena por la detención sufrida como encausado.

En los demás casos, todos los acusados fueron declarados de "extrema peligrosidad".

DIVISION SINDICAL

Casi simultáneamente cuando el Poder Ejecutivo reglamentaba la nueva ley sindical, se produjo una ruptura entre las 2 agrupaciones que se atribuyen la conducción del movimiento sindical.

La Conducción Unica de Trabajadores Argentinos (CUTA), quedó fraccionada anoche, a escasos 7 meses de su formación, por los 2 grupos que la integran, la Comisión Nacional del Trabajo (CNT) y la Comisión de los 25, cuando decidieron convocar por separado a un plenario nacional de gremios y designar su representante ante la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL).

Al mismo tiempo que se producía la escisión gremial, el Ministerio de Trabajo dio a conocer la reglamentación de la ley sindical promulgada en noviembre pasado.

De acuerdo con esa reglamentación, los trabajadores podrán agremiarse por actividad, profesión o categoría y, en caso de desocupación, podrán conservar su afiliación por 6 meses.

Hasta tanto se sancione el régimen legal definitivo de las Obras Sociales, los sindicatos estarán obligados a llevar la administración y contabilidad separada de los fondos destinados a ese fin.

Mientras, mil 200 obreros de la fábrica automotriz Borgward, situada en la localidad de San Justo, a 20 kilómetros de Buenos Aires, quedaron cesantes al suspender la industria sus actividades como consecuencia de la nueva política automotriz implantada por el actual régimen militar.

La fábrica Borgward destina el 70 por ciento de su producción a la fábrica de Industrias Mecánicas del Estado (IME), que cesará totalmente sus actividades en el mes de mayo próximo.

Hallan Restos Humanos en la Ciudad de La Plata

BUENOS AIRES, 2 de abril (DPA)—Vecinos de la ciudad de La Plata denunciaron a la policía el hallazgo de restos humanos en un solar de Berisso.

Importante centro de la industria frigorífica del país, se informó hoy aquí.

El hallazgo, hecho por casualidad, consiste en restos humanos ya calcinados y en estado de descomposición, además de harapos, cajas de madera cuyo contenido se ignora y algunos enseres.

Los restos, según dijo a "DPA" un funcionario de la Secretaría de Información Pública (SIP), pertenecerían a personas halladas muertas en la vía pública, cuyos cadáveres habrían sido depositados irregularmente en ese lugar en vez de cremarlos como dispone la ley.

Según el vocero, no se trataría de una acción criminal, sino de una "irregularidad administrativa" y

que el caso estaría "perfectamente aclarado", correspondiéndole al tribunal pericial de La Plata.

El vocero oficial agregó que la Corte Suprema de Justicia de Buenos Aires ya tomó cartas en el asunto y que pronto emitirá una aclaración.

Por su parte, el diario Crónica, de Buenos Aires, publicó en primera plana, una foto horripilante acompañando una información sobre el hecho.

Según el diario, las primeras investigaciones dieron por resultado que en parte los restos hallados en Berisso datan de hasta 20 años, y que se excluye todo hecho delictivo no aclarado del pasado o de actualidad en relación con el macabro suceso.

UNCOMASILIND

Reglamentó el gobierno argentino la ley sindical

BUENOS AIRES, 2 de abril (EFE, Latin, AFP y AP)— Sólo un día después de quebrado la unidad de la dirección obrera argentina, el gobierno militar reglamentó la ley sindical. De acuerdo a las nuevas normas aprobadas, los trabajadores podrán declararse en huelga sólo tras un complicado mecanismo que incluye la votación directa y secreta de los agraciados. De este modo, se intentan evitar los paros sorpresa y que sean las direcciones sindicales las que decidan las medidas de acción directa.

La nueva reglamentación incluye asimismo la obligatoriedad, por parte de las entidades sindicales, de llevar en libro abierto la contabilidad correspondiente a las cuantiosas "obras sociales" que aún sostienen los gremios y que

incluyen clínicas, centros vacacionales y supermercados, hasta que el gobierno decida qué hacer con ellas.

La dirección del movimiento obrero de este país se quebró anoche cuando "duros" y "moderados" se enfrentaron respecto a la designación del representante argentino ante la Confederación Internacional de Sindicatos Libres (CIOSL) y la aprobación de un plan de lucha común. Los "moderados"—peronistas colaboracionistas con el gobierno— decidieron designar al dirigente metalúrgico Rubén Marcos, mientras que los "duros"—peronistas opositores a la junta— sostuvieron la candidatura del actual representante ante la CIOSL, el taxista Roberto García.

EXCELSIOR

Rivalizan por el Mercado de Autos

- ★ Pugnan Firms de EU y Europa: Argentina
 - ★ Ford Invertirá 394 Millones de Dólares
 - ★ FIAT, Peugeot y VW Amplian sus Plantas
- Por SANTIAGO VIDAL

BUENOS AIRES, 2 de abril (EFE)—Las principales empresas automovilísticas europeas y la estadounidense Ford Motors están disputándose el mercado argentino, exento hasta ahora de la temible competencia japonesa.

La Ford Motor argentina acaba de anunciar inversiones por 394 millones de dólares para levantar una nueva planta de montaje de camiones y modernizar otras instalaciones. Ford es la empresa que

SIGUE EN LA PAGINA DIECISIETE

Rivalizan por el Mercado de Autos

Sigue de la página dieciséis

más automóviles produce en Argentina.

Estas inversiones parecen evidenciar el propósito de la firma estadounidense de luchar por seguir manteniendo la primacía en el mercado local, convulsionado por fusiones, ampliaciones y nuevas radicaciones.

Semanas atrás se anunció la unión de Fiat y Peugeot, en Argentina, empresas que realizarán nuevas inversiones por valor de 200 millones de dólares.

En la "carrera" por ampliar y modernizar sus instalaciones participan también Renault y Mercedes Benz, que se disponen a erogar con los mismos fines cien millones de dólares cada una.

A las firmas ya tradicio-

nales en el mercado argentino se acaba de sumar la alemana Volkswagen, que adquirirá las instalaciones locales de la Chrysler y la planta de una empresa automovilística argentina ("IME", del Estado), que acaba de cerrar.

El consumidor argentino podrá tener acceso próximamente a los primeros vehículos Volkswagen, que llegarán a la Argentina procedentes de la fábrica que la empresa alemana tiene en Brasil. La fase siguiente será la producción de unidades en sus nuevas instalaciones de Argentina.

Las inversiones anunciadas por las distintas empresas automovilísticas en los primeros tres meses de 1980 suman en total cerca de los mil millones de dólares.

EXCELSIOR

Pide un Juicio Tipo Nuremberg Para Reza, el Fundador de Amnistía Internacional

LONDRES, 2 de abril. (AFP, Latin-Reuters, EFE y AP)—El Partido Republicano Islámico (PRI), dominado por religiosos musulmanes de la línea dura y partidarios de no entregar a los 50 rehenes estadounidenses, obtuvo escaños en un número tres veces mayor que el partido presidido por el Presidente iraní, Abolhassan Bani Sadr, según noticias recibidas aquí.

En Teherán se afirma que el Presidente James Carter envió un nuevo mensaje al Mandatario iraní, Bani Sadr.

Los resultados de las votaciones parlamentarias son los siguientes: de 101 escaños de la primera ronda, el Partido Republicano Islámico 49, los seguidores del Presidente Bani Sadr 18, los independientes 21 y otros partidos menores 13.

En la segunda vuelta serán sometidas a votación las 169 bancas restantes, dentro de un mes.

Al mismo tiempo, el ayatola Ruhola Jomeini, líder iraní, expresó que el Parlamento no se reunirá sino hasta junio; entonces se conocerá la suerte que correrán los rehenes.

Posiblemente mañana se reúna el Consejo Revolucionario para decidir sobre el traslado de los rehenes.

En Washington, Joddy Powell, portavoz oficial del Presidente estadounidense, dijo que "el Mandatario no podía acceder a la solicitud del jefe de Estado iraní, Bani Sadr, quien pidió a Carter una declaración oficial sobre los rehenes. No confiamos plenamente en las seguridades que nos dan los funcionarios iraníes sobre el traslado de los rehenes. Además, queremos ser voluntariosos, pero también exis-

ten ciertos límites que ni el Presidente Carter puede franquear".

Powell se refirió a la solicitud de Irán para que Washington reconozca públicamente sus errores políticos respecto a intromisiones en los asuntos internos iraníes.

En Los Angeles, fuentes bien informadas declararon que la supuesta carta, enviada por Carter a Bani Sadr en la que reconocía los yerros estadounidenses, fue escrita por el abogado argentino Héctor Villalón. Autoridades de la Casa Blanca desmintieron su autenticidad y aunque no la calificaron de fraudulenta, sí afirmaron que sus intenciones fueron buenas. Villalón ha servido como intermediario entre Washington e Irán sobre el caso de los rehenes, los que entraron a su día 151 de cautiverio.

CONTINUA LA VIOLENCIA EN KURDISTAN

Cuatro muertos es el saldo de nuevos enfrentamientos cuando individuos armados con ametralladoras atacaron el puesto de policía de Shirin Bolag, entre Mahabad y Uruhelm. Los muertos eran civiles.

En Dublín, Sean MacBride sugirió la realización de un juicio tipo Nuremberg para el ex Cha de Irán, a fin de resolver pronto la crisis estadounidense-iraní.

MacBride declaró que tal juicio agradecería a la comunidad internacional. Miembro fundador de la organización de derechos humanos Amnistía Internacional, dijo que la posible entrega de los rehenes al gobierno iraní no constituiría un paso adelante en la solución.

EXCELSIOR

Onetti, Borges, Arreola y Alberti Hablarán de su Obra en Barcelona

BARCELONA. España, 2 de abril. (EFE)—La editorial barcelonesa Bru-guera ha organizado para la semana del 16 al 23 del presente, unas jornadas literarias de "narradores de hoy", tomando el nombre de su última colección de bolsillo. se supo hoy aquí de fuentes organizadoras del encuentro.

Según las mismas fuen-

tes, en estas jornadas participarán algunos escritores hispanos y americanos, tales como Jorge Luis Borges, Juan Carlos Onetti, Juan José Arreola, Italo Calvino, Osvaldo Soriano, Juan Eduardo Zúñiga, Rafael Alberti, Jorge Semprun y Leonardo Sciascia.

Con la presencia de es-

tos narradores, más crítica especializada, editores, libreros y público en general, se pretenderá hablar de escritores, libros y literatura, a través de mesas redondas, proyecciones cinematográficas y otras actividades, que tendrán como sede los locales del Instituto Francés de Barcelona.

Piden que se esclarezca la suerte de miles de desaparecidos en Argentina

(AFP, PL y UPI)

BUENOS AIRES, 3 de abril. El tema de los derechos humanos "debe ocupar un lugar destacado" en el diálogo político al que convocó el gobierno militar argentino, sostuvo hoy aquí la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH).

El organismo afirmó que "la plena vigencia de los derechos fundamentales en todos los planos es condición insoslayable y esencial para la existencia de una auténtica nación argentina".

Sostiene, en consecuencia, que "es necesario que se esclarezca la suerte corrida por millares de ciudadanos —hoy desaparecidos— detenidos por grupos armados que actuaban, prima facie, en ejercicio de alguna forma de autoridad".

Reclama además por la situación "de los detenidos sin proceso que, por esa razón, deben ser calificados como presos políticos" y por "las

condiciones vejatorias para la condición humana que subsisten en los establecimientos carcelarios".

Subraya el comunicado que la APDH "ha condenado inequívocamente al terrorismo, tanto en el plano de la teoría como el de la acción", e insiste en su decisión de "procurar comunicarse con las autoridades y con la comunidad".

DETIENEN A FOTOGRAFOS

Entre tanto, el jefe y el subjefe de fotografía de la agencia privada **Noticias Argentinas**, Miguel Cuarterolo y Daniel García, respectivamente, fueron detenidos por 3 hombres vestidos de civil que se identificaron como pertenecientes a la Policía Federal.

La agencia informó que no se dieron explicaciones para la detención y que tanto en la comisaría primera, en cuya jurisdicción se produjo el hecho, como en el Departamento Central de Operaciones

de la Policía Federal y distintas brigadas de esa dependencia, dijeron no tener conocimiento del procedimiento.

Por su parte, el arzobispo de Buenos Aires y primado de Argentina, cardenal Juan Carlos Arámburu, afirmó hoy que en este país se está lejos de vivir y sentir un clima de pacífica convivencia, de reconciliación y unidad.

En otro orden, dirigentes de 5 partidos decidieron promover con otros sectores políticos, sindicales y la Iglesia, el análisis conjunto de temas no contemplados por el gobierno militar en su diálogo con los civiles.

La decisión la tomaron dirigentes de los partidos Peronista, Intransigente, Popular Cristiano, Socialista Unificado y Conservador Popular, que en reciente declaración calificaron al gobierno de "dictadura militar" y afirmaron que el diálogo oficial "no es serio y disminuye la jerarquía del gobierno y de los interlocutores".

UNA MAS OTRA

Según la Asamblea de Derechos Humanos argentina Las garantías individuales, vital para el diálogo

BUENOS AIRES, 3 de abril (AP, AFP, EFE, y PL). — La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de este país sostuvo hoy que el tema de las garantías individuales debe ocupar un lugar destacado en el diálogo político convocado por el régimen militar.

El organismo, que reúne a

juristas y familiares de detenidos y desaparecidos políticos, emitió un comunicado en el que afirma que "la plena vigencia de los derechos fundamentales en todos los planos, es condición insoslayable y esencial para la existencia de una auténtica nación argentina"

"Es necesario —agregó la asamblea— que se esclarezca la suerte corrida por millares de ciudadanos arrestados por grupos armados que actuaban en ejercicio de alguna forma de autoridad y que después los desaparecieron".

Finalmente, el comunicado reclamó que se agilice la situación de los detenidos sin proceso, "que por esa razón deben ser calificados de presos políticos", y protestó por las "condiciones vejatorias para la persona humana que subsisten en los establecimientos carcelarios".

Por su parte, dirigentes de cinco partidos políticos —Peronista, Intransigente, Popular Cristiano, Socialista Unificado y Conservador Popular— acordaron hoy promover con otras fuerzas políticas, sindicales y la Iglesia Católica, el análisis conjunto de temas no previstos por el diálogo del gobierno castrense.

Derechos Humanos, Tema Principal a Tratar con la Junta Argentina: APDH

BUENOS AIRES, 3 de abril (AFP y EFE)—“El tema de los derechos humanos debe ocupar un lugar preferente en el diálogo político al que convocó el gobierno militar argentino”, sostuvo hoy aquí la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (A. P. D. H.).

El organismo, que reúne a familiares de detenidos o desaparecidos, afirma que “la plena vigencia de los derechos fundamentales en todos los planos, es condición insoslayable y esencial para la existencia de una auténtica nación argentina”.

Sostiene en consecuencia, que “es necesario que se

esclarezca la suerte corrida por millares de ciudadanos —hoy desaparecidos— detenidos por grupos armados que actuaban, en ejercicio de alguna forma de autoridad”.

Reclama además por la situación “de los detenidos sin proceso que, por esa razón, deben ser calificados como presos políticos”, y por “las condiciones vejatorias para la condición humana que subsisten en los establecimientos carcelarios”.

Subraya el comunicado que la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos “ha condenado inequívocamente al terrorismo,

SIGUE EN LA PAGINA DIEZ

Derechos Humanos, Tema Principal

Sigue de la pagina dos

tanto en el plano de la teoría como en el de la acción”, e insiste en su decisión de “procurar comunicarse con las autoridades y con la comunidad”.

La Liga Argentina por los Derechos del Hombre (LADH), entidad vinculada al Partido Comunista (prosoviético) emitió por su parte un comunicado similar, reclamando que en el diálogo se tengan presentes los reclamos enunciados en cuanto a la restauración del estado de derecho.

En tanto, un proyecto de reformas al Código Civil incluye la aplicación de la Ley Argentina a delitos políticos cometidos en el extranjero. Recomienda, ade

más, la aplicación de la pena de muerte en casos de evidente gravedad.

El anteproyecto extiende la jurisdicción de la Ley Argentina a delitos cometidos por ciudadanos argentinos en el exterior, que atenten contra la seguridad del Estado, los poderes públicos, el orden constitucional y la tranquilidad pública.

En el caso de que tales delitos hayan sido cometidos por funcionarios al servicio del gobierno, éstos podrán ser juzgados según la ley argentina, aun cuando hayan sido absueltos o condenados en el exterior.

Continuará la Orientación

Monetarista: Videla

★ "Seguirá la Apertura Económica al Exterior"

★ La Banca ha Regulado el Mercado de Cambios

★ Es el Sector más Activo del País, Señalan

Por OSCAR J. SERRAT

BUENOS AIRES, 4 abril (AP)—El Presidente Jorge R. Videla dispuso prorrogar por cuatro años el mandato del actual directorio del Banco Central, medida que asegura tácitamente la continuidad de la actual orientación "monetarista" durante el gobierno de su sucesor, que asumirá el mando el 29 de marzo de 1981.

En medios políticos se interpretó la medida como encuadrada dentro de los propósitos del ministerio de Economía, José A. Martínez de Hoz, de mantener la actual política de "apertura económica" con el exterior cuando el actual gobierno finalice su mandato.

Martínez de Hoz, que es sin duda el ministro más influyente del gobierno, declaró que abandonará su cargo junto con Videla, que ha respaldado a su equipo de civiles conservadores. Aclaró, empero, que muchos de los cambios económicos y financieros introducidos en estos últimos cuatro años son irreversibles.

Un decreto oficial prorrogó el mandato del directorio del Banco Central, entidad gubernamental que dirige la política monetaria y crediticia.

Su presidente es Adolfo Diz, economista a quien Martínez de Hoz calificó recientemente de "pieza fundamental" de su equipo. Diz es considerado un "monetarista" ortodoxo, mucho más inflexible que el más pragmático Martínez de Hoz.

El Banco Central ha estado regulando discretamente el mercado de cambios, teóricamente libre, al mantener sobrevaluado el peso argentino en relación con el dólar. Esto alentó un flujo de importaciones sin precedente al tiempo que desataba las quejas de los exportadores.

La actividad financiera fue promovida convirtiéndose en el sector más dinámico de la economía en estos últimos años, aunque últimamente el Banco Central comenzó a regular más estrictamente.

El logro que más enorgullece a Diz —y a Martínez de Hoz— es la acumulación de reservas que superan los 10,000 millones de dólares, situación totalmente diferente a la casi deficitaria que existía en este aspecto cuando llegó al poder el régimen militar. El sucesor de Videla será designado por la junta militar por lo menos seis meses antes de que finalice el mandato de éste, el 29 de marzo del año próximo. Deberá ser un militar retirado.

El candidato más firme parece ser el teniente general Roberto E. Viola, ex comandante en jefe del ejército, muy identificado con la orientación moderna de Videla. Sin embargo algunos sectores atribuyen a Viola algunas reservas sobre la política económica, que el ex comandante negó públicamente.

En otra actitud destinada a subrayar la continuidad del actual régimen militar y la preeminencia de la junta —formada por los tres comandantes de los servicios armados— ese organismo se reunió el martes "para analizar la gestión de gobierno que se desarrollará a partir del 29 de marzo de 1981", según indicó un comunicado oficial.

Se informó al respecto que la junta elabora "pautas de carácter general", que son independientes de la identidad —aún no determinada— del sucesor de Videla.

POLÍTICA ECONÓMICA

BUENOS AIRES, 3 de abril (AFP)—El poder militar argentino proyecta

proseguir la controvertida política del actual ministro de Economía José Martínez de Hoz, después que abandone la cartera en marzo de 1981 indicaron hoy medios de negocios argentinos tras la confirmación en su cargo del presidente del Banco Central, Adolfo Diz.

Pocos días atrás el propio Martínez de Hoz afirmó que su política económica continuará después que se retire, porque —agregó— "el poder comprendió que se necesita cierto tiempo para llevar a cabo la profunda transformación de la economía que nosotros comenzamos".

En realidad, esta política no ha cesado de provocar reacciones diametralmente opuestas, en particular por sus efectos internos.

En el plano internacional, pocas personas niegan a Martínez de Hoz el mérito de haber restaurado el crédito de Argentina y todas le reconocen el mérito de haberse mantenido como ministro de Economía durante cuatro años.

De una situación al borde de la bancarrota, la balanza de pagos pasó a una situación tan próspera que ahora influye peligrosamente en la inflación (las reservas en divisas ascienden a unos 11,000 millones de dólares).

A pesar de una política cambiaria que mantiene el peso a un nivel alto en relación con el dólar y que tiende por lo tanto a favorecer las importaciones y a frenar las exportaciones, la balanza comercial argentina registra un excedente confortable, gracias en particular a sus recursos agrícolas.

En el plano interno, sin embargo, ninguno de los objetivos fijados en 1976 fue alcanzado, ya sea en materia de control de la inflación, de crecimiento económico o de distribución razonable de los ingresos con preservación del nivel de salarios.

Aunque en marcado descenso, la tasa de inflación de 1979 fue de 139.7 por ciento, mientras que el crecimiento promedio neto del Producto Interno Bruto (P. I.B.), sólo fue de 0.28 por ciento en los últimos cuatro años.

En cuanto al nivel de salarios, las cifras generalmente señaladas tanto por medios sindicales como patronales dan cuenta de un descenso del poder adquisitivo del orden de 40 a 50 por ciento.

Por último, al abrir las fronteras a las importaciones, Martínez de Hoz corre el riesgo de perjudicar a la industria nacional, en particular a las empresas medianas, poco preparadas —por haber estado durante mucho tiempo protegidas— a enfrentar la competencia extranjera.

Por su costo social, el programa de Martínez de Hoz puede plantear serios problemas sociales a los futuros gobiernos argentinos, sobre todo si pretenden conciliarlo con la apertura política prometida y con la vuelta progresiva a la normalidad constitucional.

▷ Pese a las presiones de Washington

Permitió Alemania Federal la venta de un reactor nuclear a Argentina

WASHINGTON, 4 de abril (AFP y EFE).— El diario *The Washington Post* comentó en su edición de hoy que "pese a las presiones en contra por parte de Estados Unidos, Alemania Federal permitió la venta de un reactor nuclear a Argentina, país al cual nada le impide desarrollar el ciclo nuclear de combustible para hacer una bomba atómica".

El periódico manifiesta, sin embargo, su esperanza en que el gobierno argentino ratifique, como lo ha prometido, el Tratado de Tlatelolco, que prohíbe las armas atómicas en Latinoamérica y que hasta ahora no ha querido ratificar debido a que Brasil, su competidor nuclear más cercano, se niega a hacerlo.

El *Washington Post* recordó que el programa nuclear argentino es el más avanzado de América Latina y que actualmente ese país negocia con Suiza la compra de una planta productora de agua pesada.

En los términos de la transacción comercial con Alemania Federal, destaca el diario, Argentina asegura que usará la energía atómica sólo con fines pacíficos.

En otro orden, hoy fue dada a conocer en Buenos Aires una propuesta de modificación del código penal argentino efectuada por algunos juristas y que propone instaurar la pena de muerte "no para satisfacer bajos impulsos vengativos, sino para dar cumplimiento cabal al viejo y elemental precepto conforme al cual la justicia requiere que cada uno reciba lo suyo".

"No puede ser motivo de escándalo ni objeto de reproche de falta de humanidad, la aplicación de la pena máxima a quien asesina de manera fría, premeditada y alevosa para lograr así los objetivos que persigue", argumentan los juristas, que también proponen reformar otros 386 artículos del actual código.

Borges habló sobre violencia, poesía y prosa, en Nueva York

NUEVA YORK, 4 de abril (AP).— La muerte, la violencia, la poesía y la prosa fueron algunos de los temas que consideró Jorge Luis Borges durante su presentación en la organización cultural Pen American Center de esta ciudad.

El célebre cuentista y poeta argentino, flanqueado por Alexander Coleman, director del Departamento de Lengua Española de la Universidad de Nueva York, y Alastair Reed, traductor al inglés de sus obras, ofreció anoche una conferencia informal ante un selecto público.

"Una novela necesariamente debe tener elementos superfluos por su gran extensión", comentó Borges al explicar las razones por las que nunca ha abordado ese género literario. "Pero un cuento o una poesía pueden ser esenciales todo el tiempo".

"Cuando era joven me gus-

taba inventar hechos, aparentes realidades, en verdad ficticias", prosiguió luego de una pausa. "Muchos me han acusado de jugar con los lectores a través de estos trucos literarios, pero ya no lo hago. Yo hice uso de esos recursos barrocos como lo hacen todos los hombres jóvenes: por timidez, para disfrazar, pero a medida que el tiempo pasa, uno se vuelve más audaz y, al mismo tiempo, más simple. Ahora me siento contento con mi humilde persona. De cualquier modo, la diferencia esencial vive en el lector y no en el autor".

Sin embargo, Borges no juzga con benevolencia sus obras iniciales. "Oh, libro terrible", dictamina al oír la mención de *Inquisiciones*, y añade sonriente, "esa fue la razón real de la publicación de mis obras completas: no incluir en ella ni *Inquisiciones* ni otro libro de cuyo nombre prefiero no acordarme".

Pronunció una Conferencia en NY

Borges no Teme a la Muerte; Cree que es una Esperanza Aniquiladora

NUEVA YORK, 4 de abril. (AP) - La muerte, la violencia, la poesía y la prosa, fueron algunos de los temas que consideró Jorge Luis Borges durante su presentación en la organización cultural Pen American Center, de esta ciudad.

El célebre cuentista y poeta argentino, flanqueado por Alexander Coleman, director del Departamento de Lengua Española de la Universidad de Nueva York y Alastair Reed, traductor al inglés de sus obras, ofreció anoche una conferencia

informal ante un selecto público.

"Una novela necesariamente debe tener elementos superfluos, por su gran extensión", comentó Borges al explicar las razones por las que nunca ha abordado ese género literario. "Pero un cuento o una poesía pueden ser esenciales todo el tiempo.

"Cuando era joven me gustaba inventar hechos, aparentes realidad es, en verdad ficticias", prosiguió luego de una pausa. "Muchos me han acusado de jugar con los lectores a través de estos trucos literarios. Pero yo no lo hago. Yo hice uno de esos recursos barrocos como lo hacen todos los hombres jóvenes: por timidez, para disfrazar. Pero a medida que el tiempo pasa, uno se vuelve más audaz y, al mismo tiempo, más simple. Ahora me siento contento con mi humilde per-

sona. De cualquier modo, la diferencia esencial vive en el lector y no en el autor".

Sin embargo, Borges no juzga con benevolencia sus obras iniciales. "Oh, libro terrible", dictamina al oír la mención de "inquisiciones", y añade sonriente, "esa fue la razón real de la publicación de mis obras completas: no incluir en ella ni inquisiciones ni otro libro de cuyo nombre prefero no acordarme".

Con el avance de su ceguera, en sus últimos años Borges se ha volcado más frecuentemente a la poesía. "La poesía siempre vino antes que la prosa, por ejemplo en la civilización griega o anglosajona... Una vez que se consigue un ritmo en la poesía, se puede mantener, contrariamente a la prosa, que hay que renovar constantemente. Sin embargo, la poesía es más difícil de lograr. Personalmente, yo creo que mi poesía es mejor que mi prosa, aunque mis amigos no opinan así".

SIGUE EN LA PAGINA DOCE

BORGES NO TEME A LA MUERTE

Sigue de la primera página

Insistiendo sobre la literatura en las civilizaciones, Borges observó que "todos los que pertenecemos a la civilización de Occidente somos herederos de los griegos y de los hebreos. Después de todo, los judíos nos han legado la Biblia, el libro esencial. En mi familia, por el lado de mi padre, heredé el inglés y los libros. De mi madre recibí el español y un pasado de espadas y batallas militares. Pero siempre abrigué la certeza de que alguno de mis antepasados fue judío".

Mucho se ha comentado sobre la falsa modestia de Borges, su hábito de retractarse cuando en realidad está efectuando una apología de sí mismo y de su obra.

"No creo en el libre albedrío", dijo Borges al respecto. "Siempre supe que mi destino sería literario: leer, soñar y escribir sobre la esencial. No creo que me sobrevivan ninguna de mis obras. Ni siquiera algunas de mis páginas. En realidad, me sorprendería que algunas de mis líneas, unas pocas palabras, logren desafiar al tiempo".

Borges tiene ya ochenta años y no ignora que su vida está alcanzando el final de su ciclo.

"No temo a la muerte", meditó pensativo. "La considero más bien una esperanza de aniquilación. La aguardo con esperanza y no con temor".

apología y enigmas de un borges chabacano

carlos martínez moreno

Aparte de la gran importancia que el escritor tiene, está de moda hablar de Borges y escribir sobre Borges. Es una moda que cubre nuestro universo latinoamericano y el mundo más recoleto y más cándido de los *scholars* norteamericanos.

En los últimos tiempos, le ha tocado el turno al abominable pensamiento político de Borges. Pedro de Orgambide le ha dedicado un libro acá, en México, y el mendocino Rodolfo Braceli ha editado otro en Galerna, de Buenos Aires, bajo el título cuchillero y vendedor de *Don Borges, saque su cuchillo porque he venido a matarlo*. Se aplica allí a dilucidar las claves del que llama El tercer Borges. Los otros dos han sido dados por el mismo autor, en su famosa página Borges y yo. El tercero, definido por Braceli, es un señor que no pierde un solo reportaje, que habla de lo que ha declarado antes ignorar, que agrade a los negros, a los pobres, a los vietnamitas. Braceli se pregunta por qué y a lo largo de casi doscientas páginas se lo responde, no sin intercalar algunas historias inéditas de duelos criollos, destinados a lograr que Borges soporte y escuche su monserga.

De quien nunca se habla es de la criatura paródica que Borges inventó — y multiplicó — junto con Bioy Cásares. Algún día, quizá no lejano, los estudiosos se darán a estudiar las correspondencias entre ese Tercer Borges y los heterónimos de *Borges*, como alguien llamó a este demiurgo dual y plebevo.

En un ensayo relativo a los del poeta portugués Fernando de Pessoa, Octavio Paz explicó que el heterónimo existe fuera de la persona de su autor, en tanto el seudónimo se confunde con ella.

Originariamente, el heterónimo de Borges y Bioy fue uno solo y se llamó Honorio Bustos Domecq. Luego ocurrió como si este primer engendro hubiese suscitado a su vez otro, B. Suárez Lynch. Y finalmente, más tarde, los autores han vuelto por su autoría y sólo el primero de ambos heterónimos ha quedado como un seudónimo. El proceso de estos nombres y estos contenidos es muy divertido y — extraño mérito, en el caso de algo que se refiera a Borges — virtualmente inédito.

APARECE BUSTOS DOMECCO

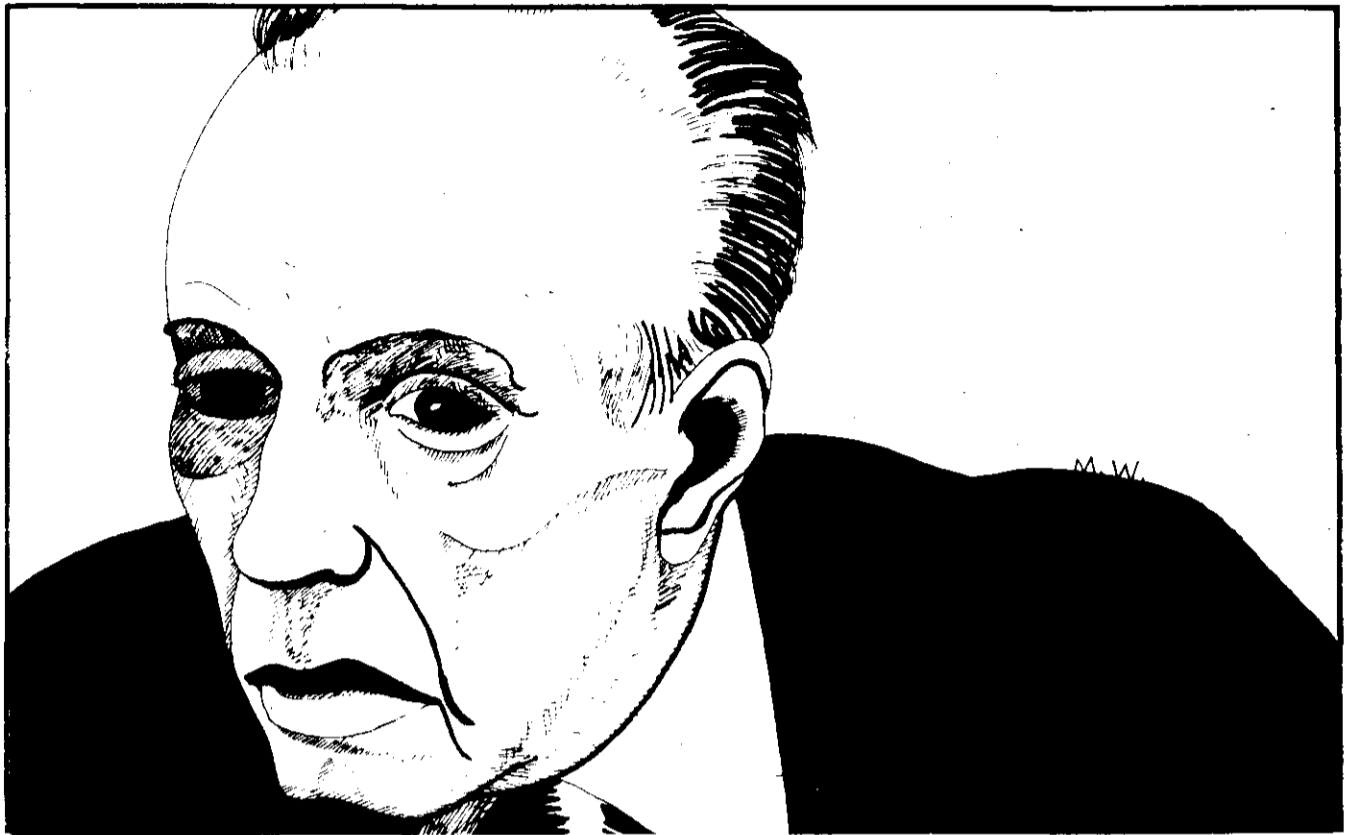
En 1942, la editorial SUR edita *Seis problemas para Don Isidro Parodi*. En la celda 273 de la cárcel bonaerense de Villa Devoto vegeta un antiguo peluquero del barrio de Avellaneda, víctima del error judicial, purgando una larga condena por un crimen que no ha cometido. A ese prodigio de cazarería, parsimonia y sentenciosidad, a ese dechado de sabiduría criolla que no ha servido a su autor para libarlo de una pena aberrante, acuden — en los seis cuentos o enigmas del libro — los personajes de las respectivas historias, en busca de soluciones o consejos. Don Isidro los escucha, habla muy poco y termina siempre por ofrecer la solución de los acertijos. En un reporte que le hizo Napoleón Murat para *l'Herne*, en otro de James Irbey, Borges refiere el origen del personaje y el detalle de su invención. Cuando en su N° 1000, *La Opinión* de Buenos Aires edita, con el título *Las Memorias de Borges*, la versión castellana de una cinta grabada originariamente en inglés, el autor vuelve sobre el tema. Max Carrados había discurrido la existencia de un detective ciego, recuerda. Bioy y él ingeniaron la variante del detective preso.

Lo crearon por íntimo hedonismo intelectual. Lo vieron crecer en una primera tarde de lluvia en que se dieron a componerlo. Fueron, así, los primeros y regocijados consumidores de ese increíble santafesino de Pujato (B. Suárez Lynch también será de ese rincón de provincial) cuyas ocurrencias idiomáticas disparatadas y portentosas creaban la parodia plebeyo e insolente. Los fueros descariados de un Joyce que escribiese en Buenos Aires o en su provincia de litoral y a quien sus hacedores no pudieran respetar. Que Bustos Domecq era hechura de Borges y de Bioy, todo el mundo literario de Buenos Aires lo supo desde que la revista *Sur*, como adelanto del libro, publicó *Las doce figuras del mundo*. Borges se ha quejado ante Murat de que sus lectores y compatriotas, al saber que Bustos Domecq paladinamente no existía, se hayan negado a tomarlo en serio. Los estudiosos norteamericanos, a menudo con cólicas desazones y perplejidades, originadas por el para ellos indescifrable idioma de Bustos Domecq, han tratado — en cambio — de hacerlo. La fama de Bustos Domecq es más pintoresca, en la medida en que se ocupan de él quienes no pueden entenderlo y lo desdientan quienes podrían explicarlo.

Prologado por una maestra ("educadora" suena a más cursi y Borges y Bioy no se lo pierden) orgullosa de haber enseñado las primeras letras a Bustos Domecq en su niñez escolar de Pujato, el libro contiene algo más que sus seis historias detectivescas. Los mismos personajes que lo habitan lo llenan de notas al pie, para denostarse, para corregirse unos a otros, para transmitir chismes que los afecten, para difamar al mismo Bustos Domecq. Las alusiones son constantes y crean un todo trivial pero criptológico, conventillero y laberíntico.

Los apellidos Bustos Domecq aluden a un abuelo de Borges y a otro de Bioy; con Suárez Lynch pasará otro tanto y su misteriosa abreviatura B. tal vez se deba, ha conjeturado el mismo Borges, a la coincidente inicial de los apellidos de él mismo y de Bioy.

En secuela de esas bravadas, está la broma de los estilos, el "pasticcio" de las privacidades que en el Río de la Plata suenan a pedante afectación; y en tercer término, inavergonzables alusiones a las pequeñas circunstancias de la élite li-



teraria dentro de los otros y mayores comadreos que veteen la vida de una gran ciudad.

DEL IDIOMA INVENTADO A LA BROMA PRIVADA

Pero Borges y Bioy, al tiempo que se divierten, se van encerrando. Sólo ellos y el círculo de sus más allegados están en condiciones de entender hasta el fin la gótica broma Bustos Domecq. No es posible imaginarse lectores distantes ni — menos todavía — traducciones (aunque las haya habido). Los mismos estudiosos norteamericanos se equivocan al suponer que el idioma de Bustos Domecq y el todavía más espeso de Suárez Lynch tengan algo que ver con el lunfardo. Ni Borges y Bioy lo saben ni jamás han pretendido escribirlo. Los *lunfardólogos*, por su parte, ignoran olímpicamente a Bustos Domecq y a Suárez Lynch. El mismo Tercer Borges, como le llama Braceli, que detesta al tango e injuria a Gardel, llama al lunfardo "jerga carcelaria", lo que es hoy el más cegatón enfoque de erudito.

El idioma de Bustos Domecq y de Suárez Lynch es, en cambio, un idioma de pura y distorsiva, deliberada creación cultural; un idioma de laboratorio o de taller, según un entendimiento veraz por el cual una cultura no se nutre tan sólo de la parte convencionalmente elevada del espíritu sino también de groserías, irreverencias y zafiedades.

La broma se fue haciendo cada vez más densa y Borges confiesa que Bioy y él llegaban a perderse en la maraña. Todavía en *Seis problemas...* las estructuras literarias son lineales y la cargazón de la frase es comparativamente menor. La complejidad formal irá volviéndose monstruosa en libros posteriores.

Cuando lenguaje, personajes y ambiente congenian sin demasiado capricho, se obtiene la pequeña obra maestra. Es el caso de *La víctima de Tadeo Limardo*, la mejor de las seis historias del libro; dedicado a Kafka, este relato debió haber sido consagrado al recuerdo de Fray Mocho (Eduardo Alvarez) a quien tanto debe Bustos Domecq.

Todo lo dicho hasta aquí parece estar sugiriendo, en cuanto esta cripto-escritura se acentúa, las ventajas del libro privado a circular entre amigos y en edición no comercial. Y, efectivamente, éste es el punto al cual llegan Borges y Bioy en 1946, en pleno auge de Perón. Del heterónimo liso y llano se pasa a más: a la editorial ad hoc y al editor apócrifo. El inexistente Don Pablo Oportet, calcó de aquellos bondadosos españoles republicanos que fundaron casas editoriales en Buenos Aires, imprime en Oportet & Haereses — sello imaginario — *Dos fantasías memorables* de Honorio Bustos Domecq y *Un modelo para la muerte*, de B. Suárez Lynch. Las ediciones son refinadas, sin llegar a suntuosas; las tiradas extracomerciales se sitúan alrededor de los trescientos ejemplares numerados. Las *Dos fantasías memorables* parecen de una serenidad clásica al lado del furioso relato de Suárez Lynch. Son ellas *El testigo* y *El signo*. En la primera se relata la visión supraterral que tiene una niña descendida a un sótano. Se le aparece allí La Santísima Trinidad, tema de notorios parentescos con *El Aleph* de Borges; la niña muere de lo exorbitante de esa visión sobrehumana y el autor lo dice con las palabras utilizadas por Cervantes para referir la muerte del Quijote. En la segunda historia, un corrector de pruebas de la misma editorial, que ha estado preso por imputaciones de pornografía y estafa, sufre una alucinación donde se le representan manjares, en una hipóbole gustativa que constituye un fragmento absolutamente impar en la picaresca — habitualmente poco imaginativa y casi frugal — de la gula rioplatense.

Borges ha dicho que, en la escritura de los heterónimos, los

fragmentos dotados de mayor linealidad neoclásica son de Bioy y lo más dislocado, caótico y bajamente romántico le pertenece. Si fuera verdaderamente así, las *Dos fantasías memorables* serían de Bioy y *Un modelo para la muerte* estaría en la zona Borges. Pero no existe ninguna certidumbre de que sea realmente así.

NACE Y MUERE SUÁREZ LYNCH

Con *Un modelo para la muerte* nace B. Suárez Lynch, quien hasta hoy no ha vuelto a aparecer. Como su antecesor, es de Pujato, provincia de Santa Fe. Figura como su discípulo y surge protegido por un prólogo-perdonavidas del otro. Acaso la broma insinuada sea la de que Suárez Lynch sea, a su vez, el heterónimo de Bustos Domecq; porque, si no, sería su plagio.

Los mismos personajes de *Seis problemas...*, hasta el propio Don Isidro Parodi, regresan aquí, en su versión más delirante. La historia transcurre en una quinta de San Isidro, en el paraje de las viejas mansiones de verano de la oligarquía porteña. Y cuanto sucede allí (hasta un crimen) importa mucho menos que la torrencial escritura con que se dice. El alambicamiento de la broma llega a lo indecible, el ensañamiento verbal al paroxismo; como ejemplo, al judío antisemita Frogman se le endilgan dieciséis epítetos referidos, todos ellos, a su hedor y su ciedad. Van desde una frase del himno argentino hasta la marca comercial de un aparato sanitario. Al doctor Kuno Fingerman se le acompaña de casi tantos otros, que aluden a su similitud con el cerdo e incluyen desde un hemistiquio de *Martin Fierro* hasta citas trunca de disparates anónimos del folclor rioplatense. Imposible penetrar en toda esa jungla si no se tiene una larga memoria de lo culto y de lo anónimo en el Río de la Plata. Una edición cabalmente inteligible de esta broma pesada reclamaría las prolijidades de un Rodríguez Marín o de un Padre Cejador de la *guaranguería* argentina y uruguaya. Por suerte, no conozco a tan cargoso erudito.

Lleno de frases, atiborrado de los personajes y de sus propias notas al pie, caótico de delirios verbales, explosivo hasta la carcajada, cruel y xenófobo hasta suscitar irritación, *Un modelo para la muerte* marca un punto culminante de grauidad y exceso en el estilo de los heterónimos. Más justo sería decir que precisamente allí, y de su propia exorbitancia, las dos criaturas (y no sólo el jamás repetido Suárez Lynch) estallan y mueren.

PERON ENARDECE A BUSTOS DOMECCO

Porque, además, aquí sobreviene la intromisión de la circunstancia política. El primer libro de Bustos Domecq (1942) es anterior en un año al advenimiento de Perón. Los de Oportet & Haereses (1946) pertenecen al comienzo de la segunda fase del primer peronismo; los periodos netamente diferenciables son 1943-45 y 1945-55, dentro del primer ciclo grande.

El peronismo tuvo, entre otros, un carácter populista, propenso a degenerar en la algarada ominosa. Borges y Bioy sólo tuvieron ojos y sensibilidad para sufrirlo en ese aspecto estulto. Borges fue trasladado desde una biblioteca municipal de los suburbios a una oficina avícola y finalmente exonerado del presupuesto; Bioy pertenece familiarmente a la oligarquía que fraguó la "Revolución Libertadora" de 1955. Desde las ediciones de Oportet & Haereses hasta la caída de Perón (1946 a 1955) se extiende el vaciado de los heterónimos. Ese silencio es algo así como el vaciado de una persecución.

En 1955, a la caída de Perón, aparecen en Montevideo dos

el cid editora entrevista con los miembros del consejo editorial

margarita pinto

El Cid Editora, empresa distribuidora, empezó a trabajar en México en febrero de este año. Hasta ahora han publicado, entre otras cosas, *Demian*, *Sidhartha*, *Ruta Interior* y *Peter de Herman Hesse*, además de haber traducido prácticamente toda la obra de Franz Kafka: *El Castillo*, *El Proceso*, *América*, etc., y están listos para salir cinco títulos de Gibrán Jalil Gibrán.

— En principio queremos decirte que nuestro trabajo se hace en equipo, por lo que tratamos de evitar todo tipo de personalismos. El haber escogido la difusión de la cultura como una labor colectiva nos lleva a partir y a desarrollar esta idea, así que preferimos no dar nombres.

— Estos títulos que tenemos publicados forman parte de una colección llamada Tinta Universal, que se le podría llamar también "Clásicos en Proyecto", pues creemos que, con el tiempo, estos autores pasarán a formar parte de los clásicos de la literatura universal. Son ediciones que hemos hecho para exportar.

— ¿Cómo funciona una distribuidora?

— El Cid tiene casas en Buenos Aires, Venezuela, Colombia, Costa Rica y España, y desde hace dos meses estamos trabajando aquí en México. En Argentina empezamos desde hace dos años a editar varias colecciones que exportamos aquí y al resto de los países mencionados. El Cid de México es totalmente independiente de las demás, aunque existe un convenio de colaboración mutua y mandamos las ediciones de un lado a otro.

— Sin embargo, son muchas las quejas en cuanto a la gran dificultad que implica importar libros a México, además de que el precio se eleva muchísimo.

— Esto es cierto. Mira, Argentina tiene una producción editorial muy interesante, quizá más que la que tiene México, pero el costo del libro argentino es sumamente elevado; se exportan muchos aquí, sin embargo, por los precios, casi se ha hecho prohibitivo. Vene-

zuela, por su parte, produce poco y el material es tan caro como el argentino, así que México no se puede alimentar de ahí. Colombia sólo produce libros para su consumo interno. España está técnicamente más avanzada que México pero el problema es que ahí cada tres meses aumenta el papel, la mano de obra, y lógicamente el costo del libro es cada día más alto; con todo, el libro español es el que más se importa.

— Se ha dicho, también, que éste es el momento ideal para exportar y dar a conocer el libro mexicano en el extranjero. ¿Qué opinan al respecto?

— Creemos que esto hay que tomarlo realmente en serio, agresivamente; como exportó España su producción en determinado momento. El Cid se formó aquí justamente por esto. Nosotros vimos las enormes posibilidades que el país tiene en este momento, y quisimos aprovechar esta coyuntura, sin embargo, son muchos los problemas que hay que afrontar para poder hacerlo.

— ¿Por ejemplo?

— En Argentina, por cada dólar que se exporta en libros, el editor recibe como premio 25 centavos; en España se obtiene aproximadamente un 8% en efectivo más un fondo común que se deposita en el Instituto Nacional del Libro Español y se utiliza para la promoción de las publicaciones. ¿En México qué tenemos?... Un panorama muy desalentador, porque el gobierno sólo nos da un 8% del costo total para que paguemos impuestos, y éstos generalmente son mucho más altos. España y Argentina tienen fuertes cámaras editoriales que apoyan a la industria. Aquí, desgraciadamente, no se puede decir lo mismo.

— Entre las declaraciones que han hecho los editores, hay algunas contradicciones. Una de ellas es acerca de la ayuda para exportar que ofrece el gobierno mexicano a la pequeña y mediana industria.

— Las empresas pequeñas pierden precisamente porque no hay una Cámara que las asesore o las aconseje. Cada quien tiene que hacer lo que puede, y cuesta mucho trabajo empujar. Las editoriales consolidadas forman parte de la Cámara Nacional de la Industria Editorial y el Banco les proporciona toda clase de ayuda. En México es difícil hacer algo cuando uno no forma parte de este gremio, sin embargo, basta abrir un poco los ojos para darnos cuenta de que la exportación del libro mexicano puede responder a las necesidades de otros países y, de esta manera, difundirse.

— ¿Qué tipo de estudios hacen para saber cuáles son los libros que deben enviar de un país a otro?

— Bueno, por ejemplo, nosotros sabemos que Venezuela necesita 20 mil ejemplares de *Platero y yo*, entonces buscamos el país en donde se pueda editar al mejor precio; en este caso, México. El convenio que tenemos con las casas en el extranjero es publicar sobre determinado pedido, mandarlos fuera y distribuir en cada país lo que están editando los otros Cid.

— ¿Me podrían dar ejemplos de lo que han distribuido en México?

— Entre otras cosas, lo que ha llegado aquí es: la Colección Geopolítica (muy conocida en el Cono Sur), con títulos como *Geopolítica de Chile* del general Augusto Pinochet; *Geoestrategia de la cuenca del Plata*, de Nicolás Bosco-vich, son ensayos escritos por personas que van desde la posición más reaccionaria hasta la gente de la extrema izquierda. La Colección Estudios Interdisciplinarios que hace coediciones con la CLACSO. La Colección Sur que publica con base en un convenio que se hizo con la Editorial Sur que dirigió Victoria Ocampo; la idea es reeditar una gran parte del catálogo que está prácticamente agotado, y hasta ahora han salido cuatro novelas de Graham Greene: *El fin de la aventura*, *El revés*

de la trama, *Un caso acabado* y *El que pierde gana*. La Colección Testimonio que salió para festejar el triunfo de Nicaragua y publicó *Los Somoza. Una estirpe sangrienta* de Pedro Joaquín Chamorro, que narra las atrocidades del dictador; evidentemente los libros de esta colección no se pueden vender en Argentina, sólo se exportan y la Colección Ciencia Nueva que pretende denunciar, sin mantener una línea ideológica demasiado rígida, la negativa influencia de las transnacionales en la ecología de Latinoamérica, por ejemplo, *El petróleo de América Latina* y *la crisis energética* de varios autores y *Las transnacionales y el avance del desierto*, un informe que hizo la ONU.

— ¿Estos libros son muy caros aquí?

— Tenemos descuentos muy significativos y hacemos ediciones rústicas, además de que parte del convenio es hacer precios especiales.

— Además de la Colección Tinta Universal, ¿qué otros libros piensan publicar aquí?

— Publicaremos libros que sigan la misma línea que los de la Colección Ciencia Nueva, serán estudios ecológicos en el sentido amplio de la palabra. Trataremos de tener un criterio muy amplio en cuanto al material que publiquemos y responder a las necesidades de cada país.

— Por último, ¿cuál es, a su juicio, la principal falla de los sistemas de distribución en México?

— Las distribuidoras mexicanas están rezagadas si las comparamos con las de otros países. Aquí cada editor tiene que hacer su propia distribución si se quiere asegurar una buena difusión de sus publicaciones; esto implica montar otra empresa y todo se encarece enormemente. Pero en realidad no se puede hablar de fallas, simplemente porque aquí no hay distribuidoras. Las grandes distribuidoras mexicanas son importadoras de material extranjero.

En las cárceles uruguayas las condiciones de vida están dictadas por la voluntad de destruir al hombre: Estrella

PARIS, 5 de abril. — El pianista argentino Miguel Angel Estrella, de sólida reputación internacional, que ha sido recientemente liberado del establecimiento penal uruguayo conocido como *Libertad* declaró en exclusiva para *unomásuno* que "las con-

diciones de vida en la cárcel son atroces, inhumanas y dictadas por la voluntad de destruir al hombre".

Esta es la primera vez que Estrella habla del "descenso a los infiernos" que le supuso estar más de dos años encerrado en ese campo de con-

Ernesto González Bermejo / corresponsal

centración de la dictadura uruguayo.

"Quiero hacer un llamado al mundo entero — declaró Estrella — para que se haga lo imposible y que comisiones internacionales de juristas, sicólogos, médicos y sacerdotes, claramente imparciales, puedan visitar penales como el de la *Libertad* y hablar con los prisioneros".

Las entrevistas que se tengan con los presos deben hacerse "sin límite de tiempo, sin testigos militares y sin micrófonos".

Alguna visita que ciertas comisiones internacionales, después de vencer numerosas dificultades, lograron hacer a la *Libertad* fueron seguidas de "medidas disciplinarias" represivas contra los prisioneros que se atrevieron a declarar sobre sus insostenibles condiciones de detención.

Los prisioneros están regularmente sometidos a un régimen peor que el de la esclavitud. Son agredidos física y moralmente de forma constante. Los recreos, visitas, recepción de correspondencia, etc., dependen del capricho de sus carceleros, sistemáticamente dedicados a desestabilizar el mundo síquico del preso.

Los militares uruguayos pueden vanagloriarse de haber conducido a la locura a un

número de prisioneros que no pudo soportar, después de meses de tortura, el refinado tratamiento de desintegración de la personalidad que se les aplica bajo instrucciones de médicos y sicólogos.

Por cualquier minucia un preso puede ser enviado a "la isla", (púdicamente llamada "sala de disciplina") un calabozo de doble reja de "cuatro pasos por dos, donde sin poder sentarse ni acostarse se puede estar encerrado semanas enteras.

Por el mismo agujero donde el preso hace sus necesidades le es enviada agua, dos veces por día. La comida se le arroja al piso de la celda.

El preso en la *Libertad* está absolutamente desinformado de lo que ocurre en el universo exterior a la cárcel, vive en la incertidumbre permanente de lo que le puede ocurrir, en una alerta constante y en el miedo y la inseguridad".

El Secretariado Internacional de Juristas por la Amnistía en el Uruguay (SIJAU), con sede en París, distribuyó ayer un comunicado urgente para dar cuenta de la situación especialmente dramática de varios presos detenidos en la *Libertad* y otras prisiones uruguayas: Raúl Cariboni Da Sil-

va, Héctor Rodríguez, Rosario Pietrarroia, Mario Soto y René Blanchen Hourcade de Gil.

Detenido en marzo de 1973, incomunicado y torturado durante un mes y medio, Cariboni Da Silva, profesor, especialista en planificación educacional, de nacionalidad italo-uruguayo sufre de una insuficiencia mitral, con hipertrofia del ventrículo izquierdo. El fiscal militar pidió 6 años de condena. el fallo de primera instancia la aumentó a 12 y el supremo tribunal militar falló en segunda instancia una pena de 15 años. Está recluido en uno de los sectores más duros del penal: Primer Piso, Celda 2.

Héctor Rodríguez: dirigente textil, miembro directivo de la Central Nacional de Trabajadores, torturado, con trombosis incipiente, disminución de la visión del ojo izquierdo y amenazas; severa anemia, diagnóstico de hemorragia gastro-duodenal; sentenciado a nueve años recluido en la *Libertad*.

Rosario Pietrarroia, obrero textil, dirigente de su sindicato, fue detenido en febrero de 1976 y sufre de glaucoma en un ojo a consecuencia de las torturas brutales sufridas durante los interrogatorios. Se teme por la visión del otro ojo.

Mario Soto, detenido en 1972, tiene diagnosticado cáncer al hígado, páncreas y estómago; René Blanchen Hourcade de Gil, maestra con seis hijos, cincuenta años de edad, sufrió la extirpación de un el polipo en el Hospital Militar, trasladada a la cárcel de mujeres de Cabillo sin haber completado su convalecencia, en diciembre pasado se le diagnosticó cáncer.

Pese a los abrumadores testimonios sobre éstas y similares situaciones en las cárceles y cuarteles uruguayos (ocho dirigentes tupamaros son rehenes del régimen) y la sistemática violación de los derechos humanos en el país, la dictadura de Uruguay, condenada en numerosas instancias internacionales, logró evadirse por un año del juicio de la comunidad internacional en la reciente reunión de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas que se cerró en Ginebra.

La comisión, sin llegar a absolver al gobierno militar uruguayo, decidió crear un grupo de trabajo que recabe y reciba información de los gobiernos, las organizaciones gubernamentales y otras fuentes fidedignas.

El informe será considerado en la próxima reunión de la comisión, en 1981.



Miguel Angel Estrella antes de su ingreso a la cárcel Libertad.

Notable Cambio en los Derechos Humanos en Argentina: Raúl Castro

BUENOS AIRES, 5 de abril (AFP)—El embajador de Estados Unidos, Raúl Castro, expresó que "ha habido cambios fenomenales en la situación de los derechos humanos en Argentina". Afirmó que esa es la razón de que hayan venido aquí delegaciones de funcionarios de primer nivel de su país "para establecer un importante diálogo".

El diplomático dijo que Argentina "ha progresado muchísimo y eso lo notó recientemente el enviado especial del Presidente estadounidense Jimmy Carter, el especialista en temas nucleares Gerard Smith".

En declaraciones hechas en la ciudad de Mar del

Plata, Castro señaló que la situación de las relaciones entre Argentina y Estados Unidos "no eran tan críticas", aunque admitió que "existían problemas que debían resolverse".

Asimismo, Castro subrayó la importancia de las tres declaraciones de funcionarios de primera línea de Estados Unidos que visitaron Argentina desde comienzos de este año.

La primera de ellas llegó al país en enero y fue presidida por el delegado especial del Presidente Carter, general Andrew Goodpaster.

La segunda arribó en marzo presidida por el subsecretario de Comercio estadounidense, Luther Hod-

ges, quien ofreció un préstamo de 700 millones de dólares —en condiciones ventajosas— para financiar la compra de turbinas destinadas a la represa hidroeléctrica argentino-paraguaya de Yacyreta.

La tercera y última, que presidió Smith, estuvo en Buenos Aires hace sólo 15 días.

Castro dijo que próximamente se espera la visita a Estados Unidos de funcionarios de primer nivel del gobierno argentino para evitar que "la vía abierta tenga un solo carril".

UNO | MAS | UNO

Se amplían vínculos entre Argentina y la URSS

BUENOS AIRES, 5 de abril (AFP). — Funcionarios soviéticos arribaron hoy para concertar la constitución de una comisión económica mixta argentino-soviética en distintas áreas sustanciales como la termoeléctrica y la nuclear, en el marco de un creciente acercamiento entre ambos países.

Los funcionarios arribados hoy a Buenos Aires son la avanzada de una delegación enviada por el gobierno de Moscú para una ronda de conversaciones destinada a "ampliar los vínculos de la Unión Soviética con Argentina".

Uno de los visitantes, el presidente de la empresa Energomachexport, ingeniero Vladimir Pavlov, destacó en el plano de las realizaciones ya concretadas y en marcha que "en el puerto de Buenos Aires se encuentra ya un equipo de

generación eléctrica que se utilizará en el abastecimiento energético de esa ciudad".

Dijo Pavlov que la empresa estatal soviética Energomachexport "tiene a su cargo el equipamiento de la central termoeléctrica de Bahía Blanca" y reveló que "antes de fin de mes" llegará desde la URSS el primer generador destinado a esa central.

"El equipamiento —agregó— se completará en 1981 cuando llegue a Argentina el segundo equipo generador".

Aludiendo a otros aspectos de la cooperación entre Argentina y la URSS, Pavlov señaló "tenemos pedidos y en construcción 100 trolebuses con destino a la ciudad de Rosario (310 al noroeste de aquí) de los cuales esperamos entregar diez a fines de este mes".

Agro y mercado financiero, dos áreas casi exclusivas de la economía argentina

BUENOS AIRES, 4 de abril (IPS).— Una de las preocupaciones más importantes de quienes siguen de cerca el proceso económico argentino es conocer el sector social al que pertenecen los que se benefician con la política económica del gobierno militar, dado que el desplazamiento de riqueza producido por la nueva política económica es muy considerable.

Para tener una idea de ello, basta señalar que los asalariados percibían en 1974 alrededor del 42 por ciento del producto bruto interno (PIB), o sea, aproximadamente, unos 17 mil 220 millones de dólares de ese año; en 1978 el PIB a precios de 1974, no pa-

saba de 39 mil 500 millones de dólares, después de las caídas del 1.5, 2.9 y 4.2 por ciento habidas en 1975, 1976 y 1978, sólo contrarrestadas por el incremento de 5 por ciento en 1977. Ahora bien, sobre ese total, la participación de los asalariados se calculaba en 28 por ciento, o sea, unos 11 mil millones de dólares. Teniendo en cuenta la poca variación del producto, puede decirse que en esos años hubo un desplazamiento de, por lo menos, 6 mil millones de dólares por año de los trabajadores hacia los capitalistas, por sobre los valores de 1974.

Esa enorme cifra anual ha sido a parar a manos de qué tipo de capitalistas, dado que

un sector de ellos lo ha pasado no muy bien, con la rebaja arancelaria y la competencia con productos importados y el aumento de impuestos y de costos.

El gobierno peronista intentó favorecer a la burguesía industrial nacional y perjudicó a algunas transnacionales y al sector agropecuario. Los militares dieron vuelta el esquema y favorecieron a las empresas más eficientes, es decir, las de mayor capacidad económica, y al sector agrario, por la mejora interna de precios.

De acuerdo con este esquema, los más beneficiados han sido los sectores ligados a las ventajas comparativas inter-

nacionales de la Argentina, que se manifiestan en el terreno de los granos y de la industria de los alimentos (aunque hubo excepciones) y a las industrias de tecnología avanzada, con capacidad competitiva o que se transformaron para el actual reordenamiento.

DIVERSIFICACION

Sin embargo, el esquema es demasiado simple, la rentabilidad no estuvo permanentemente ligada un sector determinado, vale decir que esa variación de las ventajas sectoriales obligó a los sectores de mayor poder económico a diversificar sus carteras y así ha surgido un grupo de empresas prósperas, muchas de ellas de capital nacional, con inversiones altamente diversificadas.

Además, la diversificación se orientó hacia 2 áreas: la de los agrodólares y el mercado financiero, o sea, la actividad agraria o alimentaria, sus aspectos conexos y la intermediación bancaria y financiera.

Dado el inconveniente de ingresar con grandes capitales en el sector agrario, puesto que no hay gran movilidad en el mercado de las tierras de la pampa húmeda, la mayor movilidad se registró en el área financiera, donde han aparecido nuevos grupos, desconocidos hasta hace poco tiempo, que, al parecer también siguen el criterio de diversificar sus inversiones.

La conclusión es que, sumados a la gran burguesía agraria, industrial y financiera tradicional, han surgido otros sectores muy diversificados que tienen sus mayores colocaciones en la banca y las finanzas y que utilizan esta vía para incorporar capitales en otras actividades. Esas otras actividades son las explotaciones agropecuarias y las industrias dinámicas no afectadas por los recesos en el mercado interno, o las empresas adecuadas industriales y las nuevas modalidades del mercado.

EXCELSIOR

Politización de los Ejércitos en Cuatro Países de AL, Principal Obstáculo Para la Democracia

PARIS, 5 de abril. (AFP) La politización de los ejércitos y la militarización de la vida política, son los principales obstáculos para la instauración de regímenes pluralistas y estables en Argentina, Brasil, Perú y Bolivia, según un estudio publicado por la Semioficial Documentación Francesa.

En la serie de estudios sobre "problemas de América Latina", expertos en cuestiones latinoamericanas analizaron la reciente evolución política en esos países y sus perspectivas de evolución futura, entre los que sobresalió el análisis de Alain Rouquie, el máximo especialista francés en

Argentina, quien comenzó negando que en Argentina —contrariamente a lo que se afirma— una visión dominada por el etnocentrismo liberala "dos campos delimitados: por un lado los militares y por otro los civiles. Dice que el militarismo en Argentina es universal, y agregó que el antimilitarismo no existe en Argentina, a nivel de organizaciones partidarias y representativas". Por su parte, el sociólogo

brasileño Fernando Henri Cardoso afirma que "el régimen autoritario de Brasil quiere una democracia restringida o democracia de élites", pero duda que esta evolución pueda realizarse efectivamente. A pesar de la debilidad de la oposición, afirmó Henri Cardoso, "es probable que resulte difícil mantener a las fuerzas favorables el cambio en los límites estrechos de un sistema de participación ultrarestringido".

Publican en Buenos Aires una Antología de Poesía Argentina

BUENOS AIRES, 5 de abril. (ANSA)—Toda la crítica especializada ha elogiado el apreciable esfuerzo y los logros de Raúl Gustavo Aguirre quien se ha encargado de la tarea de compilar una "Antología de la poesía argentina" en tres tomos editada por "Librerías Fausto".

La antología, según lo señala el propio antólogo "tiene por objeto trazar a lo largo del tiempo y a través del espacio territorial un panorama de la poesía argentina que enfatiza su riqueza y variedad, a la vez que propone una visión exhaustiva, en cuanto a número de autores, de géneros, de tendencias y de re-

giones representados, con lo cual pretende ofrecer al lector una obra de consulta indispensable por la magnitud de su caudal".

Es interesante el panorama regional y de poetas jóvenes, en general menos conocido por los lectores. También se incluyen poetas letristas de música ciudadana y folclórica (algo que ya había hecho en otra interesante antología poética argentina, el recopilador y antólogo Juan Carlos Martini Real hace un par de años). Los comentarios para esta antología aparecidos en los principales diarios argentinos aprecian el esfuerzo hecho, el buen ordenamiento del vasto material.

El autor de la antología, Raúl Gustavo Aguirre, conocido poeta él mismo, se ha excluido de esta publicación como tal. El hecho es subrayado en distintos comentarios en forma contrapuesta. El diario "La Prensa" dice que es una pena que se haya excluido porque así "ha privado al lector del placer de sus buenos versos", mientras que "La Nación" lo felicita por haberlo hecho diciendo "sobradamente conocida es su obra poética como para que el lector no pueda disculpar tan comprensible exclusión" y hace un elogio luego a lo que llama una "lección éti-

ca". Los poemas de Aguirre aparecieron editados en 1978 por "Monte Avila" en una antología personal que permitió apreciar sus creaciones líricas ampliamente.



JORGE LUIS Borges, poeta y novelista argentino ofreció una conferencia anteayer en la Universidad de Columbia en Nueva York. (AP)

UNO | MAS | UNO

▷ Economía Latinoamericana Deterioro en la situación de las empresas argentinas

Pedro Laxagueborde

La situación de las empresas manufactureras en Argentina sufrió un deterioro durante el mes de febrero de este año, mientras que el stock de productos terminados continuó incrementándose, ya que la tendencia de la demanda mostró muy poca variación.

Martínez de Hoz, superministro de la Junta Militar, ha manifestado que el nivel de la actividad industrial no es tan bajo como se piensa, y que las alteraciones en los niveles de producción obedecen a la nueva política que se inició en marzo de 1976, gracias a la cual, por una parte, las tarifas arancelarias fueron rebajadas — permitiendo el ingreso de artículos manufacturados en el exterior a menor precio de venta que los similares fabricados en el país —, y, además, fueron retirados los subsidios a la industria nacional.

Un tema central en el análisis del proceso económico argentino es observar cuáles son los sectores sociales que se han beneficiado con las medidas tomadas por el gobierno del general Jorge Videla. Para tener una idea de ello basta señalar que los trabajadores percibían en 1974 alrededor de 40 por ciento del producto interno bruto, más o menos 17 mil millones de dólares. En 1978 el PIB (a precios de 1974) fue de 39 mil 500 millones de dólares; ahora bien, sobre ese total, la participación de los asalariados se calculaba en 28 por ciento — 11 mil millones de dólares. En términos generales, podemos decir que hubo un desplazamiento de 6 mil millones de dólares por año de los trabajadores hacia los otros sectores de la economía.

¿Hacia qué sectores concretamente ha ido esa enorme cifra?

Es evidente que algunas ramas industriales han perdido posiciones y se han visto seriamente afectadas por la estrategia económica de Martínez de Hoz.

El gobierno peronista favoreció a los trabajadores y a la burguesía industrial nacional, afectando al sector terrateniente y a las transnacionales. Desde el golpe militar el esquema tiende a favorecer a las empresas más "eficientes", es decir, a las de mayor capacidad económica y financiera y al sector agrario, debido a la mejora de precios.

Los grupos que reciben el apoyo gubernamental son los que tienen ventajas comparativas internacionales: producción de cereales, industria alimentaria e industrias de tecnología avanzada.

Pero en realidad la situación es más compleja. Todo este proceso de reconversión económica hizo que la rentabilidad no estuviera ligada a una rama determinada, por esta razón los sectores que tienen mayor poder económico diversificaron su cartera de inversiones.

Los recursos se orientaron hacia dos áreas: agrodólares (granos y alimentos) y mercado financiero. Particularmente, se observa un fuerte incremento esta última actividad.

En síntesis, se puede concluir que junto a la gran burguesía agraria, industrial y financiera han surgido grupos nuevos — muy diversificados — que tienen sus inversiones en bancos y en instituciones de financiamiento, y que utilizan estas vías para incorporar capitales a otras actividades: agroindustria y empresas manufactureras que pueden operar en estas nuevas condiciones del mercado argentino.

EL DIAR

Llegó parte de una misión de la URSS a Argentina

BUENOS AIRES, 6 de abril (PL).—Una avanzada de la misión soviética que debatirá con funcionarios argentinos las posibilidades de cooperación económica, termoeléctrica y nuclear, arribó al país encabezada por el presidente de Energomachexport, Vla dimir Pavlov.

Para 82 Argentina Será Autosuficiente en Crudo

Por VICTOR LAPEGNA

BUENOS AIRES, 6 de abril (AFP).—En dos años más Argentina producirá todo el petróleo que consume y a finales de esta década se convertirá en exportador de ese hidrocarburo, estimaron expertos locales oficiales y privados.

Actualmente el país sudamericano produce casi 28 millones de toneladas anuales de crudo y para cubrir su consumo importa 2.5 millones de toneladas anuales más (aproximadamente 8 por ciento de sus requerimientos petroleros globales).

Para alcanzar su autoabastecimiento, la empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), concretó licitaciones con empresas privadas para incrementar la producción a través de contratos de riesgo y recuperación de yacimientos terrestres.

A través de los contratos de riesgos, los consorcios internacionales se comprometen a realizar las importantes inversiones que requiere la exploración y explotación petrolera, obteniendo a cambio el derecho de comercialización de

crudo que hallen —si lo hallan— por un plazo que se estipula en cada contrato.

Hasta el momento se han concretado contratos de ese tipo con la empresa anglo-holandesa Shell, asociada con firmas argentinas, para trabajar en una cuenca ubicada en Mendoza, donde las estimaciones geológicas indican la presencia de yacimientos terrestres, ubicados en la cuenca patagónica localizada en la costa atlántica, se concretaron contratos por los cuales empresas privadas iniciaron operaciones de recuperación secundaria en pozos susceptibles de ser reactivados por diversos procedimientos técnicos, tras haber mermado o agotado su producción por deficiencias de explotación.

EN 1982 LA AUTOSUFICIENCIA

Con 6.400 pozos en actividad y unos 25 mil perforados desde que, a comienzos de este siglo, comenzó la actividad petrolera, los yacimientos terrestres de Argentina podrán superar para inicios de 1982 la brecha de 7 por ciento que requiere su autoabastecimiento.

Sus perspectivas de exportación, en cambio, se

asientan en la explotación de sus cuencas marítimas australes, que según algunas estimaciones geológicas reúnen reservas de unos 30 mil millones de metros cúbicos de petróleo, que de confirmarse los señalarían como yacimientos de riqueza equivalente a los del Mar del Norte.

Hasta el momento, por el sistema de contratos de riesgo, fueron licitadas tres zonas marítimas en las que grandes consorcios internacionales concretarán operaciones de cateo.

La primera abarca 12.000 kilómetros cuadrados en proximidades de la austral isla de Tierra del Fuego y fue otorgada a un consorcio entre la empresa francesa Total y dos firmas argentinas, que invertirán 28 millones de dólares en el plazo de siete años que abarca el contrato.

Otra zona abarca unos 16 mil kilómetros en dos bloques ubicados uno en proximidad del Estrecho de Magallanes y el otro frente a la ciudad de Río Gallegos, la más austral de Argentina.

El adjudicatario fue en este caso un consorcio integrado por la corporación

Anglo-Holandesa Shell y la empresa argentina Petrolar, que asumieron el compromiso de invertir unos 150.000.000 de dólares en los siete años del contrato.

Por último, la corporación estadounidense Exxon invertirá 100.000.000 de dólares en operaciones de exploración en una zona que abarca 13.000 kilómetros cuadrados en el mar próximo a la isla de Tierra del Fuego, una zona lindante con la adjudicada a Total.

HASTA DENTRO DE DIEZ AÑOS EXPORTARA

Según técnicos argentinos la explotación comercial del petróleo de las cuencas marítimas demandará unos diez años de exploración, por lo que a fines de la década de 1980 sería cuando Argentina se torne en un país exportador.

"Aunque la exploración y explotaciones off-shore (fuera de la costa) tienen un costo de cinco a uno respecto de las on-shore (dentro de la costa) la previsible continuidad en el aumento de los precios en la década en curso tornará rentable nuestros yacimientos marítimos", señalaron técnicos de YPF.

Esas perspectivas de exportación se fortalecen con la decidida búsqueda de fuentes alternativas, que disminuiría la proporción que hoy corresponde al petróleo en la demanda energética argentina.

Actualmente 62,6% de la energía consumida en Argentina se cubre con petróleo y sus derivados, 23,3 por ciento con gas natural, 5,4% combustibles vegetales, cuatro por ciento con hidroelectricidad, tres por ciento con combustibles sólidos y 1,7 por ciento con energía nuclear.

El porcentaje correspondiente al petróleo podrá ser reducido en un plazo de 3 a 5 años a través de ambiciosos proyectos en marcha para aumentar la producción de energía hídrica, nuclear y gasífera, según planes oficiales.

Ello permitiría librar parte de la exportación a parte del crudo que se produzca, a partir del incremento de las reservas probadas, que hoy llegan a 400.000.000 de metros cúbicos, lo que cubre 13 años de consumo, agregaron las fuentes.

Atraviesa Argentina por una de las más graves crisis financieras desde 1976

BUENOS AIRES, 6 de abril. — La plaza financiera de Buenos Aires atraviesa por una profunda conmoción y una de las crisis más importantes desde que entró en vigencia el régimen financiero aprobado en abril de 1976. En las últimas semanas se produjo el cierre del banco privado más importante del país —el Banco de Intercambio Regional—, además una de las financieras líderes en el mercado, y un conjunto de organismos han ingresado en un período de iliquidez operativa que cuestiona su permanencia en la plaza.

El caso más detonante, quizás, lo constituyó el cierre del BIR con mil millones de dólares en depósitos. Su liquidación generó un clima de desconfianza entre los inversores que se verificó casi inmediatamente con la cancelación de los depósitos que éstos tenían colocados en pequeños bancos y compañías financieras. Ello, a su vez, determinó que estas instituciones, al perder depósitos, quedaran en "rojo" en relación al encaje mínimo que dispone la legislación argentina que, en este momento, está fijada en once por ciento. Esto obligó a un conjunto de entidades a recurrir al mercado interbancario (call money) para cubrir sus cajas, debiendo pagar tasas que llegaron el miércoles pasado —último día de operaciones bancarias— a ciento por ciento anual, mientras que la tasa pasiva de corto plazo oscilaba en 50 por ciento. Este proceso amenaza convertirse en una bola de

nieve, ya que las entidades financieras pequeñas y medianas al verse obligadas a pagar tasas muy elevadas, deberán colocar sus fondos también a precios altos en empresas marginales y de alto índice de incobrabilidad. Esta cadena no puede sino terminar en una seguidilla de quiebras y cierres de organismos que cuestiona el conjunto del sistema financiero inaugurado hace cuatro años.

Frente a esta situación el Banco Central aprobó el jueves —a pesar del feriado bancario—, una legislación de emergencia por la cual las entidades que están perdiendo depósitos pueden acudir al redescuento. La medida dispone que el pedido de auxilio al Banco Central irá decreciendo, por lo que se supone que las autoridades monetarias sólo están tratando de dar un respiro a las instituciones más comprometidas, sin modificar las "reglas de juego" del sistema. Todo hace suponer, por lo tanto, que luego de cuatro años de boom del negocio financiero ha dado comienzo el período de concentración de la banca que operará tanto por el cierre de un conjunto de organismos, como por un creciente proceso de fusión.

En este marco, los bancos extranjeros han sido los que menos han sentido el impacto, junto con los de propiedad del Estado y los de las provincias, ya que cuentan con amplio respaldo y los ahorristas se han volcado en masa a las instituciones que ofrecen seguridad.

EXCELSIOR

Borges, lo Mejor de la Literatura Española, Afirma Cabrera Infante

BUENOS AIRES, 6 de abril. (EFE)—El escritor argentino Jorge Luis Borges es "lo más extraordinario que ha producido la literatura española", a juicio de su colega cubano Guillermo Cabrera Infante.

La revista semanal Gente, de esta capital, publica en su última edición un reportaje con el escritor cubano en Londres y, en un recuadro, su opinión sobre Borges, reciente premio "Cervantes" de literatura, "ex aequo" con el poeta español Gerardo Diego.

Cabrera Infante es un escritor de 50 años que, según algunos, perteneció al grupo de escritores iberoamericanos, entre quienes se contaba el peruano Mario Vargas Llosa.

Ha escrito más de una docena de libros. En el orden político, luchó contra el dictador cubano Fulgen-

cio Batista. Trabajó luego para el gobierno de Fidel Castro.

El Premio Internacional de Literatura que recibió Borges en la década del 60 se le debió haber otorgado 30 años antes, según Cabrera Infante, quien añadió que para su desgracia tuvo que compartirlo con Samuel Becket, a quien yo considero un escritor execrable.

En el reportaje que le hizo el enviado especial de Gente a Cabrera Infante en Londres, el autor de "Tres Tristes Tigres"—obra que le valió el premio "Biblioteca Breve" de la editorial española Seix Barral—opina que Borges es un extraordinario acontecimiento no sólo de la literatura en español, sino en la lengua española.

"No hay otro escritor que se le asemeje desde que murió Quevedo—dice Cabrera Infante— y ya sé que soy muy atrevido al decir esto, pero si se examinan esos dos siglos de literatura se verá que no ocurrió nada".

Cabrera Infante añade en la entrevista de Gente que Borges es uno de los pocos escritores de este siglo que permanecerán en el próximo y tal vez en el siguiente.

unomásuno

O la Patagonia se ha puesto de moda o he vuelto a ser pista de aterrizaje para sorpresivas coincidencias. Después de haberme referido al libro de Chatwin, inglés que la recorrió con la nostalgia de un pedacito de piel de brontosaurio que le recordaba la infancia (el campo de las "magdalenas" es inabarcable, evidentemente), ahora una novela de Juan Carlos Martí Real, al menos una buena parte de ella, la tiene como escenario de una paródica, entre apesadumbrada y desopilante, conspiración. Martí Real nació en 1940, argentino; es el autor de una correcta antología, *Los mejores poemas de la poesía argentina (Corregidor)*, donde encontramos los poemas inevitables de muchos autores célebres y descubrimos oportunamente algunos jóvenes confiables. Entre el 64 y el 67 publicó varios libros que desconozco; una oportuna ficha dice: *teatro de los cuales reniega y prefiere olvidarse*. Codirigió varias revistas, *Meridiano 70*, *Macedonio* y *Latinoamericana*, la sección de libros de *Confirmado*; publicó otra selección de cuentos y *Los mejores cuentos argentinos de hoy*. No sé si entre el 74, fecha a la que llego con estos datos y *Copyright* hubo más labor de creación, pero esta novela le asegura al autor mi atención en los próximos años, sin ninguna duda. El argumento cumple con su sabida misión de sostener la estructura, el artificio narrativo o

Eludir el Apocalipsis

Ida Vitale

como queramos llamarle y no pretende una originalidad abusiva: *Demasiadas ojivas nucleares apuntando de un lado hacia el otro. Algo pasó a la mitad del siglo pasado para que Occidente se hundiera en esto...* De ahí que un grupito de hombres y de mujeres, incluyendo al Bocón —*A mí poneme en cualquier bando pero poneme*— resuelva deslizarse subrepticamente hacia el sur para proteger las secretas bases de una sociedad futura. La idea ronda por el mundo desde que éste vio crecer el monstruo de la guerra nuclear, ni siquiera a sus espaldas, pero sin que ni el hombre común ni los países "comunes" tengan arte ni parte. Como los escritores suelen anticiparse a ciertas inquietudes que luego serán de todos, no cabe duda que hace ya unas cuantas novelas que la idea de la huida, a una isla por ejemplo (cuando se concebía a éstas marginadas de las catástrofes continentales) anda escrita. En un Verne menor, *Las Indias negras*, un minero voca-cional resuelve instalar su casa en el seno de una gigantesca

mina, con lago incluido, y un pueblo entero lo imita, para huir del mal tiempo inglés y de otras contrariedades. Pero Martí Real tiene otros antecedentes cercanos; como se nos sugiere: *La diablura dantesca de Adán Buenosayres* de Marechal, *la alegoría de Sobre héroes y tumbas de Sabato*, *lo esotérico de Rayuela* de Cortázar y *la humorada metafísica* de Macedonio Fernández. Yo agregaría la truculencia y la sombra dostoyevskiana de *Los siete locos* de Roberto Arlt. Pero no quisiera que esto proyectara la sombra de un collage gigante. La novela está astutamente estructurada. Las citas que encabezan los capítulos, las alusiones literarias, hasta el índice (donde aparecen los títulos de aquéllas inexistentes antes), producen una refracción paródica, que inclina al lector del lado de la risa, como el lenguaje disparatado, *metabolismo idiomático*, de la gorda Eugenia, personaje lateral pero no prescindible. Pero allí está también el capítulo-paréntesis en el que el profesor Recanati, la figura central que los utopistas quieren conquistar para su proyecto, arranca del entierro de su padre para insertarse en una nostálgica rememoración de su poco prestigiosa infancia en familia de inmigrantes. Por ella pasan dos vías ilusorias más o menos literarias: la que ofrece Grushenka, personaje de una novela pronográfica, escondida por el padre, y la que proponen, admisivos, *Los tres mosqueteros*.

Campana en Argentina por la libertad de presos políticos

BUENOS AIRES, 7 de abril (AFP).— La Comisión de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas de Argentina anunció la iniciación de una campaña este mes para lograr "liberar a los presos políticos y gremiales" en el país.

La entidad denuncia la existencia en el país "de más de 2 mil 500 personas, la mayoría de ellos sin causa ni proceso y otras con condenas cumplidas desde hace años".

Asimismo afirma que "entre los presos políticos y gremiales ya se manifiestan suicidios y trastornos físicos y síquicos debido al prolongado encierro, la inhumana condición carcelaria, la falta de sana alimentación, la carencia de atención médica y espiritual y las presiones psicológicas a través de interrogatorios".

Por otra parte, el obispo de un pueblo de la provincia de Chaco (mil 79 kilómetros al norte de aquí) se pronunció a favor de un diálogo directo entre la Iglesia y los partidos políticos.

Monseñor Italo de Estéfano declaró, interrogado sobre la posible participación de la Iglesia en el diálogo político planteado por el gobierno militar, que "la Iglesia no puede dar la misma respuesta de un sector político, sino que está en condiciones de iluminar el campo político".

De Estéfano dijo también que "la Iglesia puede contribuir a la formación de nuevos dirigentes" y que "el campo político está muy desierto de cristianos convencidos".

El obispo de la localidad chaqueña de Roque Sáenz Peña anunció que la Conferencia Episcopal Argentina se pronunciará próximamente sobre el diálogo político.

Las condiciones para ese diálogo son el levantamiento del "estado de sitio, volver al ejercicio de la libertad y al imperio del derecho", declaró hoy en París el ex senador por la Unión Cívica Radical, Hipólito Solari Yrigoyen, que vive exiliado en Francia.

Solari Yrigoyen precisó que el "único diálogo válido en la Argentina es el que permita el regreso a la democracia plena y pacificar el país".

Sostuvo que Argentina "no puede pagar el precio de vivir en el absolutismo bajo la sombra de los desaparecidos, de miles de presos políticos y de una diáspora de cientos de miles de exiliados, para que el gobierno no asuma la responsabilidad de sus actos, como la pretenden las bases políticas sancionadas por la junta militar".

El diálogo "que se haga en esos límites está destinado al fracaso", enfatizó Solari Yrigoyen.

"TRAUMÁTICO PARA LOS NIÑOS", EL EXILIO

GINEBRA, 7 de abril (EFE).— La pérdida de identidad para los hijos de exiliados argentinos, uruguayos y chilenos, es el centro de preocupación de institutos y organismos en esta ciudad. "Cinco a siete años de exilio para algunos padres, han significado para sus hijos una serie de problemas, traumatismos y consecuencias dolorosas, que en algunos casos se traducen en conflictos definitivos", estimó un informe del Instituto de Estudios Sociales de Ginebra.

COOPERACION SOVIETICO-ARGENTINA

BUENOS AIRES, 7 de abril (Latin).— Una delegación de la Unión Soviética, encabezada por el viceministro de Comercio Exterior de la URSS, Alexei Manzhulo, inició hoy contactos con autoridades argentinas con miras a acrecentar el intercambio bilateral en diversas áreas, incluida la nuclear, se anunció oficialmente.

Conversarán sobre energía nuclear e hidroeléctrica Argentina y la URSS

BUENOS AIRES, 7 de abril (EFE).— La comisión mixta argentino-soviética conversará mañana sobre la energía hidroeléctrica y la nuclear, con lo que, según se cree, se activará un intercambio comercial que superará este año los mil millones de dólares.

El viceministro de Comercio Exterior de la Unión Soviética, Alexei Manzhulo llegó ayer a Buenos Aires al frente de una delegación que se completará mañana con la llegada de otros especialistas.

Al respecto, se adelantó que Argentina aumentará sensiblemente sus exportaciones de carne a la Unión Soviética, que llegarán este año a 120 mil toneladas, más de la quinta parte del total de la exportación argentina.

Además, dos empresas privadas argentinas comprarán barcos de investigación pesquera a la URSS, lo que facilitará a esta potencia acaparar la provisión de tecnología de investigación pesquera al sur del paralelo 46.

Pero la misión soviética tratará de modo muy especial el tema de la energía hidroeléctrica, sector en el que tiene ya activa participación en Argentina.

La tecnología soviética en este sector está avalada por una dilatada experiencia y el proyecto de Yaciretá es sugestivo ya que será la quinta represa hidroeléctrica más importante del mundo.

Hasta tal punto interesa a los proveedores internacionales este proyecto, que el pasado marzo el Eximbank estadounidense ofreció un crédito de 700 millones de dólares si se concede a la empresa de EU Allis Chalmer la licitación de Yaciretá.

Respecto a la posible concesión de la licitación, el diario *Clarín*, de esta capital, se inclinaba esta mañana por el consorcio que forman la URSS, Alemania e Italia.

La participación soviética en este sector incluye además la provisión de generadores para la empresa Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, prácticamente equipada, y la instalación de generadores en la central termoeléctrica de Bahía Blanca.

En el área nuclear, el viceministro soviético declaró a su llegada que las discusiones estarán presentes y "producirán conclusiones y acuerdos que eventualmente firmarán ambos países si los consideran beneficiosos".

Motivará una competencia internacional la provisión de turbinas para una hidroeléctrica paraguayo-argentina

BUENOS AIRES, 7 de abril (AFP). - Las licitaciones para las obras civiles y la provisión de las turbinas de la represa hidroeléctrica paraguayo-argentina de Yacireta, motivarán una intensa competencia internacional en la que se entremezclan intereses comerciales y políticos antagónicos.

El próximo 29 de abril se abrirá la licitación para las obras civiles por valor de unos mil 500 millones de dólares, plazo que podría prorrogarse, según trascendió oficialmente, hasta el 2 de junio y cuya resolución se producirá entre julio y agosto de 1980.

Cinco serán los consorcios que se presentarán a esta licitación. Según las informaciones reunidas hasta el momento, los consorcios son: Impregilo (empresa argentina vinculada a Italia), Morrison y Knudsen (consorcio estadounidense), Ica (Empresa mexicana), Dycasa (Asociación de firmas españolas) y de Alemania Federal) y Dumetz (consorcio francés).

Pero la presentación más importante habrá de concretarse el 16 de junio próximo, cuando se liciten las turbinas para la represa por un valor de 800 millones de dólares.

En este caso competirán un consorcio formado por empresas soviéticas, italianas y de Alemania Federal. El grupo estadounidense Allis Chalmers y un tercer grupo de empresas japonesas.

El primero de estos grupos, según los

adelantos, se asienta en las tradicionales tecnologías de la Unión Soviética e Italia y la fuerza de los marcos germanofederales.

Para Moscú esta licitación adquiere especial importancia por cuanto implica la posibilidad de ingresar en el mercado de Paraguay, juzgaron observadores locales.

Aunque los soviéticos facilitaron las turbinas de la represa argentino-uruguay de Santo Grande, se ocupan de los estudios de factibilidad para la represa argentina del Paraná medio y mantienen excelentes relaciones con Buenos Aires. Se entiende aquí que su alianza con Roma y Bonn evitará, en esta ocasión, posibles suspicacias de Asunción.

Las proporciones de Yacireta la tornan de por sí en un negocio atractivo para consorcios internacionales, como que con un potencial total de generación de 4 millones 50 mil kilovatios (equivalentes a 63 por ciento de toda la energía que consume actualmente Argentina) es una de las cinco represas más importantes del mundo y la inversión total de infraestructura — unos 5 mil 500 millones de dólares — será recuperada en ocho años.

Peor, además, constituye para la Unión Soviética una llave atractiva para participar en otras obras hidroeléctricas que Argentina, Paraguay, Brasil y Uruguay tienen previsto construir en la Cuenca del Plata. Un nudo de ríos de gran potencial compartido por los cuatro países.

Según medios empresarios el competidor principal del consorcio soviético-italiano-germano federal será la empresa estadounidense Allis Chalmers.

En 1976 esta empresa vio restringida su competitividad para participar en Yacireta dado que el Eximbank de Estados Unidos le negó los créditos para proveer de las turbinas, dada la situación de los derechos humanos aquí.

Pero la posición exhibida por Washington en la materia hacia Argentina, se modificó sustancialmente este año, cuando tres misiones oficiales estadounidenses visitaron Buenos Aires, buscando limar las asperezas en la relación bilateral.

A mediados de marzo llegó una delegación que presidía el vicesecretario de comercio de la Unión, Luther Hodges, a quien acompañaban funcionarios y empresarios estadounidenses que dedicaron buena parte de sus esfuerzos a fortalecer sus posiciones en vistas a la licitación del 16 de junio para las turbinas de Yacireta.

Se destacó en tal sentido el anuncio de Donald Stinger, director del Eximbank, en el sentido de que la institución concedió a Argentina un préstamo de 700 millones de dólares, destinado a Yacireta.

El crédito tiene 20 años de plazo, con el primer pago en 1991 (cuando la represa esté construida y sea rentable) y una tasa de interés del 7.75 por ciento anual, fija e inamovible.

Jorge Luis Borges o la topografía del arrabal

Margarita Peña

Poeta y prosista, seguidor del ultraísmo en un momento en que éste hacía furor universal, argentino y bonaerense de corazón, Borges ha dicho: "yo he estado siempre y estaré en Buenos Aires". Buenos Aires es presencia constante no sólo en su prosa sino también en su poesía. Un título da cuenta de ello: *Fervor de Buenos Aires*, conjunto de poemas escritos hacia 1923. También ha dicho Borges alguna vez: "Siempre fui novelero de metáforas, pero solicitando en ellas *antes lo eficaz que lo insólito*" (afirmación que no se aviene del todo con el credo ultraísta). En lo que podríamos llamar la "prosa urbana" de Borges, el tono, la atmósfera emotiva y el lenguaje corresponden a la visión del reencuentro con un Buenos Aires de la infancia, cuya realidad fundamental es el recuerdo. Ciudad fantasmal que linda con la pampa, que se difunde en ella. Las calles y los barrios humildes se vuelven lugares propios para la meditación. El escritor se deja cobijar por los ocasos y las noches de los suburbios. Para utilizar una expresión del propio Borges, la ciudad en su obra es "humilde mitología de tapias y cuchillos". Borges, el poeta

de "El hombre de la esquina rosada" deambula por las calles bonaerenses cuya belleza le produce pasmo y pavor. En los amplios patios de las casas arrabaleras experimenta un sentimiento de soledad que en él equivale a santificación. Borges es un escritor recóndito, metafísico. Ama la filosofía. Conoce de memoria a Schopenhauer y a Berkeley. Comparte la idea berkeleyana de que el mundo es el resultado de la actividad de la mente y del sueño. Para Borges, el mundo y la ciudad como imagen microscópica del mundo, han sido fundados por la palabra. Obsesionado por la noción del "eterno retorno", Borges se siente periódicamente devuelto por las veleidades del tiempo a un mundo primordial. La imaginación de Borges, en cuanto a instrumento literario, es fabulosa, alegórica. La ciudad — Buenos Aires —, el mundo, quedan expresados en una idea central: el universo y el hombre son dos laberintos. De paso hay que decir que Borges escribió una novela policiaca, sin mayor relevancia borgiana, al alimón con Adolfo Bioy Casares. Lo que podría considerarse una "quimera policial".

EXCELSIOR

Editarán en París una Novela de la Argentina Alicia Dujovne Ortiz

PARIS, 7 de abril. (A. F. P.)—Una novela de la escritora argentina Alicia Dujovne Ortiz, "El buzón de la esquina", que hace equilibrios entre lo realista y lo fantástico, será publicada próximamente en París por la Editorial Mercure de Francia.

"El buzón de la esquina" es la primera obra de ficción de Alicia Dujovne—quien está trabajando actualmente en una segunda novela— y engañosamente se presenta en una primera lectura como una obra cargada de lirismo, en cierto modo autobiográfica y lineal.

No obstante, una lectura más atenta permite descubrir en ella otros elementos y sobre todo otros niveles, entre ellos el religioso.

Pero la novela, recorrida por un lenguaje suntuoso, lleno de modismos y de

chispeantes juegos verbales que parecen irse anudando unos en otros, tiene una dimensión metafísica y poética fácilmente perceptibles por el lector.

Contada en apariencia desde el punto de vista de un narrador despersonalizado, "El buzón de la esquina" es también un corte en profundidad de la condición de la mujer en una sociedad determinada, la de un suburbio de Buenos Aires, y su paulatina toma de conciencia y rebelión.

Pero se trata de una rebelión íntima, en todo caso en contacto con Dios, de la

que está ausente toda connotación política fácil y recurrente. La protagonista, Jacinta o Jacintita, toma conciencia de su situación en el mundo exclusivamente en relación a su limitado entorno.

Así, Jacinta descubre los misterios que supone el simple hecho de planchar una camisa, de observar los gestos simples pero increíblemente misteriosos que es capaz de consumir una mano, la maravilla que implica tan sólo el trasponer una puerta.

"Uno puede pasar una puerta llorando, o en cuatro patas, o con un hombre más bajo que el otro, si no sabe lo que hace", dijo Jacinta.

Reafirmó el jefe del Ejecutivo de Argentina que no habrá elecciones

(AP y AFP)

BUENO SAIRES, 8 de abril.—El comandante en jefe del ejército, teniente general Leopoldo F. Galtieri, desalentó cualquier expectativa sobre una próxima convocatoria electoral, diciendo anoche que antes deberán quedar bien delineadas "las pautas del nuevo sistema".

Es la segunda oportunidad en las últimas semanas que Galtieri se refiere al tema.

En otro discurso, pronunciado recientemente en el Colegio Militar, declaró que "las urnas están guardadas, bien guardadas". Buscó con ello explicar que la apertura del "diálogo" político por parte del régimen militar no significa que se proyecte convocar a elecciones en un futuro próximo.

Otras declaraciones coincidentes hicieron los 2 colegas de Galtieri en la junta militar, los comandantes de la Marina y de la Fuerza Aérea, almirante Armando Lambruschini y brigadier Orlando Graffigna, respectivamente.

Al ser entrevistado en un programa de televisión, el general Galtieri declaró que "antes de sacar las urnas de donde están depositadas, los argentinos, pausada, firmemente, concientemente, coordinadamente, debemos fijar las pautas en las cuales el nuevo sistema se tiene que implementar y mover para evitar que, otra vez, mis camaradas jóvenes tengan en el futuro que retomar las riendas de la República, antes de que caigan en el abismo".

El "nuevo sistema" a que aludió el general Galtieri está contenido, en sus aspectos fundamentales, en un documento titulado "Bases políticas para el proceso de reorganización nacional", dado a conocer en diciembre.

Galtieri añadió que "está fijado que el próximo presidente de la nación va a ser un militar designado por la junta militar y, de ahí en más, seguiremos avanzando en dirección a la República y a la democracia que buscamos los argentinos; pero con estabilidad, porque yo creo que sería funes-

to para la nación acelerar un tránsito a las urnas, que no es el fin de la democracia".

El ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, encargado de realizar el "diálogo político", mantuvo ayer la tercera reunión con representantes sectoriales.

Recibió a Jorge Aguado, dirigente de los productores rurales, quien luego habló con los periodistas e informó que había sugerido la reunión de una "comisión de juristas notables", para que revise la legislación y derogue todo lo que no se adecue a los postulados del actual "proceso de reorganización nacional".

LIBERAN A UN PERIODISTA

La Policía Federal puso hoy en libertad al periodista Osvaldo Gazzola, de la agencia Noticias Argentinas, afirmando que fue aprehendido anoche en averiguación de antecedentes.

Gazzola se comunicó telefónicamente con la agencia confirmando su liberación, dijeron voceros de la agencia.

Gazzola fue detenido cuando se encontraba en un bar cercano a su trabajo.

Un comunicado policial difundido esta mañana expresó que Gazzola fue puesto en libertad tras comprobarse su identidad.

El periodista, aparentemente, no tenía consigo sus documentos cuando policías de civil lo detuvieron.

Noticias Argentinas había dicho que indagaciones hechas ante el Ministerio del Interior y la policía tuvieron por respuesta que no había ninguna persona detenida de ese nombre, lo cual provocó cierta inquietud.

Hace menos de 10 días, otros 2 reporteros de Noticias Argentinas, Miguel Angel Quarterolo y Daniel García, jefe y subjefe de fotografía, respectivamente, también fueron apresados por la Policía Federal que, al cabo de 2 horas, los puso en libertad.

En ese caso, el argumento de las autoridades también fue pedido de documentos y averiguación de antecedentes.

EXCELSIOR

Las Exportaciones de Autos en Argentina Subieron 169%

BUENOS AIRES, 8 de abril (AFP)—Las exportaciones de automóviles ar-

gentinos experimentaron un aumento de 169 por ciento en el primer bimestre de este año, comparado con el mismo periodo del año anterior, informó la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa).

Los embarques durante febrero sumaron 721 unidades, que comparadas a las 16 que se vendieron en enero, representa un incremento de 4.406,3 por ciento.

En lo que respecta a la producción mensual, el informe revela que durante febrero pasado salieron de fábrica 6.828 unidades, lo que equivale a una merma de 73,2 por ciento respecto de enero, pero se incrementó en 18,8 por ciento en relación con febrero de 1979.

De acuerdo a estos datos, el total acumulado en el primer bimestre de 1980 significa un incremento de 31,1 por ciento respecto del año anterior.

Presiona EU a Argentina con la Suspensión de Envíos de Uranio

BUENOS AIRES, 8 de abril (AFP)—Estados Unidos está dispuesto a suspender sus envíos de uranio enriquecido a Argentina en caso de no llegar a un acuerdo sobre el tema de las salvaguardas internacionales, afirmó Frederick Ordeway, asesor político del Departamento de Energía de Estados Unidos.

Añadió que la suspensión de ventas "es factible", aunque consideró tal posibilidad como "muy lamentable".

Dijo que "Estados Unidos no desconfía ni del gobierno ni de sus físicos y expertos nucleares", pues expresó Ordeway, "aseguraron que no fabricarán armas nucleares", pero indicó que la preocupación radica en la posibilidad de que "grupos subnacionales terroristas pudieran apoderarse de los materiales sensitivos".

"Nosotros expresamos el funcionamiento norteamericano: hemos aplicado una política poniendo énfasis en que todos los países formen parte del tratado de no proliferación nuclear y se sometan a las normas de las Organizaciones Internacionales".

Finalmente Ordeway admitió que el problema más delicado de las relaciones entre Estados Unidos y Argentina podría estar constituido por la decisión de este país de no suscribir el Tratado de Tlatelolco sobre la no proliferación nuclear.

Finalmente Ordeway admitió que el problema más delicado de las relaciones entre Estados Unidos y Argentina podría estar constituido por la decisión de este país de no suscribir el Tratado de Tlatelolco sobre la no proliferación nuclear.

Finalmente Ordeway admitió que el problema más delicado de las relaciones entre Estados Unidos y Argentina podría estar constituido por la decisión de este país de no suscribir el Tratado de Tlatelolco sobre la no proliferación nuclear.

► Afiración de Frederick Ordeway, del departamento de energía estadounidense Suspendería EU sus envíos de uranio a Argentina de no haber acuerdo sobre salvaguardas internacionales

BUENOS AIRES, 8 de abril (AFP). — Estados Unidos estaría dispuesto a suspender sus envíos de uranio enriquecido a Argentina en caso de no llegar a un acuerdo sobre el tema de las salvaguardas internacionales, afirmó aquí Frederick Ordeway, asesor político del departamento de energía de Estados Unidos.

"Mi país no desconfía ni del gobierno argentino ni de sus físicos y expertos nucleares", subrayó Ordeway "pues aseguraron que no fabricarán armas nucleares", pero indicó que la preocupación radica en la posibilidad de que "grupos subnacionales terroristas pudieran apropiarse de los materiales sensitivos".

Refiriéndose concretamente al tema de su especialidad, Ordeway dijo que "ustedes están orgullosos de sus actividades nucleares, son líderes en ese aspecto en América Latina, y ese es tal vez el punto más delicado entre nuestros dos países".

La suspensión de envío de uranio, dijo, "es factible, ya que en nuestro país tenemos una ley según la cual, para dar ayuda en asuntos de materiales sensitivos es necesario que todas las instalaciones estén bajo salvaguardas internacionales, que no sólo imponemos nosotros".

El funcionario estadounidense declaró, que espera que "continúe el diálogo" entre ambos países.

Por otra parte, en Buenos Aires se anunció que Argentina y la Unión Soviética analizarán desde mañana las medidas necesarias

para ampliar el intercambio comercial y técnico virtualmente en todos los campos en que sea posible, incluyendo el nuclear.

Tal análisis se efectuará en una próxima reunión de la Comisión Mixta Argentina-URSS.

En la reunión se encontrarán representantes de los sectores energéticos, petrolero, de granos y carnes, entre otros.

▷ El Comité Jurídico Interamericano

Declaran a la tortura crimen de magnitud

WASHINGTON, 9 de abril (AP). — El Comité Jurídico Interamericano aprobó una convención que declara a la tortura aplicada dentro de las fronteras de un país un crimen cuya magnitud demanda la acción de la comunidad internacional.

El dictamen a que se llegó por ocho votos a uno, con una abstención, pasa a la asamblea general de la Organización de Estados Americanos, que había pedido al grupo la preparación de una convención continental sobre la materia.

El miembro argentino, Jorge Aja Espil, expresó su "disiden-

cia con el fondo y la forma" del documento, mientras que su colega guatemalteco, Alberto Herrate González, se abstuvo.

La mayoría estuvo formada por Haroldo T. Vallado, de Brasil; Elbano Provenzali Heredia, de Venezuela; Ulpiano López Maldonado, de Ecuador; Sergio González Galves, de México; Gonzalo Ortiz Martín, de Costa Rica; Juan Materno Vázquez, de Panamá; Seymour J. Rubin de Estados Unidos y William R. Douglas, de Trinidad.

La undécima banca está vacante desde el fallecimiento en diciembre pasado de José Joaquín Caicedo Castilla, de Colombia.

Vallado, que preside la comisión, dijo que la convención refleja "el principio de la universalización de la justicia, del castigo por todos los estados de ciertos crímenes que son gravísimos, verdaderamente contra la humanidad".

La convención señala que

no se "admitirá como justificación de este delito la existencia de circunstancias como el estado de guerra, la inestabilidad política interna, u otras emergencias públicas.

Luego dice que "la peligrosidad del detenido no puede justificar la tortura y el hecho de haber actuado bajo órdenes superiores no puede ser considerada una circunstancia eximente del que la aplica".

Materno Vázquez fue más allá al quejarse en el razonamiento de su voto que no se hubieran incluido en ese capítulo personas que no son funcionarios públicos. Ello pareció ser una alusión a los miembros de los cuerpos parapoliciales que han florecido en el continente.

La convención anularía el derecho de asilo para las personas acusadas de torturas, y obligaría la devolución de las mismas a sus autoridades naturales para su encausamiento penal.

EXCELSIOR

Carestía de 103% Tendrá Argentina

- ★ Se Basó en una Tasa de 50% el Presupuesto
- ★ La Subvaluación del Dólar, Cercana a 40%
- ★ Continúa la Intensa Depresión del Salario

Por LUIS MARIA CASTELLANOS

BUENOS AIRES, 9 de abril. (AFP)—El cumplimiento del presupuesto fiscal argentino para 1980 —cuya hipótesis inflacionaria era de 50 por ciento anual— fue impedido por la invencible subida de los precios que llevó la inflación a 19.4 por ciento en los primeros tres meses del año.

El Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC), proporcionó hoy los cómputos correspondientes al primer trimestre de 1980 y pronosticó que de mantenerse sin alteraciones el ritmo de la inflación, la misma ascendería a más de 103 por ciento hacia finales de este año.

El aumento registrado por el alza del costo de la vida en marzo (5.8 por ciento) excedió en un punto los pronósticos formulados hace apenas una semana por funcionarios del área económica.

Pero al margen de ello ya nadie cree —en los círculos económicos y financieros del país— que las hipótesis sobre las que se elaboró el presupuesto de 1980 difundido en enero de este año puedan llegar a cumplirse.

El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, no sólo elaboró el presupuesto con una previsión inflacionaria de 50 por ciento, sino que afirmó que en el mismo período el Producto Interno Bruto (PIB) se elevaría en una proporción de entre tres y cinco por ciento.

Ya en 1979 el ministro —cuyo enemigo más feroz ha sido precisamente el alza incontrolable del costo de la vida a lo largo de los

cuatro años de su gestión— pronosticó una inflación anual de 80 por ciento, que en la realidad se transformó en 140 por ciento.

DISMINUCION DE LA INVERSION PUBLICA

Para este año, la estrategia elaborada por Martínez de Hoz para derrotar a su implacable enemigo se fun-

damentó en la subsistencia de bajos precios internos y externos en el sector ganadero y la disminución de la inversión pública de 9 a 8.6 por ciento.

A ello se esperaba sumar el efecto positivo del incremento de las importaciones en la oferta económica global del país, permitiendo así albergar esperanzas sobre una contención del ritmo inflacionario.

Ya al conocerse los fundamentos del presupuesto para 1980 algunos sectores económicos argentinos advirtieron sobre la pervivencia de factores inflacionarios en el plan económico oficial, que seguramente derrotarían a Martínez de Hoz y su equipo en la batalla contra el alza de la vida.

Fundamentalmente se mencionaron el retraso de la paridad peso-dólar (en medios exportadores se habla de una subvaluación del dólar del orden de 35 a 40 por ciento) y los elevados costos financieros que se registran en el mercado nacional de dinero.

Asimismo la tensión salarial producida como consecuencia de la caída de los salarios reales, estimada entre 40 y 50 por ciento por los sectores gremiales para el período que corre desde marzo de 1976 hasta marzo de este año.

Al conocerse hoy los índices inflacionarios del primer trimestre, los pronósticos de quienes mostraban escepticismo frente a la posibilidad de un descenso importante de la inflación parecieron quedar confirmados.

Más aún si se toma en cuenta que en el mes de marzo se produjo una desaceleración de la inflación en el rubro de alimentos, especialmente en el correspondiente a carnes rojas que constituyen la dieta principal de los argentinos.

Sin esta desaceleración en el sector de la carne, según lo indican las estadísticas oficiales, la inflación para marzo hubiera sido de 6.2 por ciento.

Lo cierto es que también en 1980 Argentina seguirá ostentando el poco agradable récord del país de más alta inflación mundial, con un porcentaje que posiblemente exceda las actuales previsiones (103 por ciento) y se acerque a los valores de 1979 (140 por ciento).

Una seguidilla que arrancó en 1977 con 160.4 por ciento anual, siguió en 1977 con 169.8 y sigue prolongándose en el presente sin que hasta ahora los remedios aplicados contra el alza del costo de la vida hayan dado resultados positivos.

Las negociaciones entre Argentina y Alemania Federal sobre energía nuclear —y sobre el uso del uranio— en consecuencia— han acarreado, inmediatamente, una declaración del gobierno de Carter insistiendo en sus posiciones tradicionales: el riesgo de la proliferación nuclear. Como primera medida el gobierno de Washington anuncia (uno más uno de ayer) la suspensión de los envíos de uranio a Argentina.

El problema es, sin duda, de extrema importancia política y estratégica. La posición oficial de Estados Unidos arranca de un supuesto equívoco, pero que funciona como centro del debate y como núcleo de la doctrina de dominación científico-tecnológica: que toda tentativa para realizar el ciclo completo del combustible (el sistema de enriquecimiento del uranio y el retratamiento del combustible irradiado) plantea la posibilidad objetiva de llegar, por vía del plutonio, a la bomba atómica. La bomba atómica de la India, sobre la base inicial de un reactor canadiense y el desarrollo completo del ciclo, comprueba en cierto modo la postura estadounidense. Debajo de ella está, sin embargo, lo esencial: la aspiración al control, en nombre de la lucha contra la proliferación nuclear, de todos los movimientos científicos con plenitud de autonomía en el área atómica.

La proliferación atómica es, el tema mayor, por dramático que sea, de nuestro tiempo. Además de las grandes potencias nucleares que han llegado a la bomba atómica (Estados Unidos, Unión Soviética, Francia e Inglaterra) los hechos revelan que China Popular y la India han alcanzado también ese nivel y que Paquistán, Israel, Argentina, Brasil y Sudáfrica, con otros países del Tercer Mundo, se encuentran en vías de ascender a niveles donde la incertidumbre sobre el ciclo completo del combustible constituye un dilema esencial para el porvenir.

La cuestión se ha agravado porque de la misma manera que Estados Unidos no puede imponer ya un bloqueo científico absoluto sobre la política energética de los países en desarrollo, menos puede controlar las decisiones de los países industrializados que adoptan en esa área específica, políticas nacionales que son necesariamente estratégicas de largo plazo. Es el caso Alemania Federal, cuya importantísima infraestructura científica nuclear se exporta ya al mundo.

El acuerdo entre el gobierno brasileño y la empresa alemana Kraftwerk Union —corporación hegemónica en el área de la

Latinoamérica La estrategia del uranio

Juan María Alponente

construcción de centrales nucleares — para la implantación en Brasil de dos primeras instalaciones nucleoelectricas dio ocasión a una confrontación seria entre Estados Unidos y el gobierno de Bonn. Este último no cedió y todo un sistema bancario alemán entró en juego para otorgar los créditos (fundamentalmente el Deutsche Bank y el del Crédito). Pero no es posible olvidar que un consorcio de bancos europeos (dirigido por la Compañía Luxemburguesa) apoyó la acción con otros 570 millones de marcos. Es de añadir que, en el caso alemán, los créditos puestos en marcha eran los más grandes que se habían realizado hasta entonces en una transacción con el extranjero. Así, el capitalismo y la ciencia alemana — subordinada — aparecieron con todo su poder en un área concreta de la contradicción mundial y, sobremanera, con Estados Unidos. El 22 de julio de 1976 se formalizaba el convenio, que implicaba la negociación abierta con una dictadura latinoamericana.

Conviene precisar que frente a Estados Unidos no estaban solos la Kraftwerk Union y los consorcios bancarios señalados, sino también la Urenco, empresa que firmaba con la brasileña Nuclebras el contrato para el uranio enriquecido, formada por grupos tecnológicos ingleses, holandeses y alemanes. En suma, un frente común del capitalismo y de la ciencia europeos rompiendo la armadura que Ford y Carter aspiraban a imponer en ese campo.

La presión estadounidense fue fuerte y clara. El propio Cyrus Vance intervino el 10. de febrero de 1977 ante el presidente Geisel. Después de dos horas de conversación para que se "congelara" el acuerdo, el gobierno brasileño publicó un comunicado rechazando la petición estadounidense de que se anulara el convenio nuclear con la República Federal de Alemania. Fue

rechazado, igualmente, el famoso Informe Linowitz en el cual se señalaba, según la información estadounidense, que Brasil no tenía intención de restringirse al uso pacífico de la energía. El Informe Linowitz, teóricamente secreto, se publicó en Brasil por la *Gazeta Mercantil* hecho que aceleró y envenenó la polémica.

Ahora se repite el mismo proceso con Argentina. Otra dictadura militar negocia un complicado proceso de energía nuclear que implica la posibilidad de lo que la terminología estadounidense, llama instalaciones nucleares "sensibles", es decir, susceptibles de una transformación de más amplio carácter.

Esta enorme controversia que enfrenta a las potencias dominantes (Alemania y Francia tienen un acuerdo especial sobre trabajos y estudios comunes) respecto a la expansión de las técnicas y los procesos atómicos, es de enorme importancia científica y militar para el futuro. Washington señala que Estados Unidos puede entregar uranio enriquecido a Brasil y Argentina (y controlarlo, por tanto) si esos países renuncian, como antes se señala, al "ciclo completo del combustible". El problema, como es innecesario decir, tiene connotaciones de indudable significación. También para México, que de ningún modo puede renunciar a las técnicas y ciencias que implican el uso pacífico de la energía nuclear en el país que, al mismo tiempo, ha generado el proyecto vital de la *desnuclearización de la región*.

En este momento crítico de las relaciones internacionales la "polémica sobre el uranio" es una polémica estratégica del mayor alcance y afecta el orden futuro de la ciencia en Latinoamérica. Sobre todo porque la disolución progresiva del sistema de dominación económico montado a partir de 1898 — el sistema de la dependencia y del modelo agroexportador oligárquico, patente en Centroamérica y el Caribe — supone abiertas confrontaciones de numerosos países latinoamericanos que al recuperar su plena soberanía o al activar su lucha social se encuentra ante problemas fronterizos, ideológicos, sociales (el caso de los refugiados cubanos en la embajada de Perú revela ese nuevo aspecto de las contradicciones) que se reflejan y expresan todavía, en gran medida, por los canales de la confrontación internacional de las grandes potencias con el riesgo que ello implica de que se tergiverse el fondo real de los problemas.

Se Presenta hoy Nacha Guevara



La artista argentina

Hoy, Nacha Guevara se presenta nuevamente en México, después de triunfar en Broadway. Junto con Alberto Favero, la artista argentina estará en el Teatro de la Ciudad.

De ella dijo Ron Cohen, en el *Women's Wear Daily*: "La presencia de la Guevara es electrificante. Picante y potente. Puede poner en una canción la pasión de la Piaf y, a la vez, mostrarse como una contralto de ópera. Ella quita la respiración".

Y Curt Davis, del *New York Post*: "Guevara es la *creme de la creme*. Sus posibilidades son enormes y el tono de comedia que crea recuerda a Maggie Smith y Kay Kendall. Una de las representantes más potentes del año".

El *Interview Magazine* publicó: "Nacha Guevara tuvo a Nueva York a sus pies durante su recital".

Y el *Chicago Sun Times*: "Una artista eléctrica. Un soplo de Piaf, una insinuación de Chaplin, el talento de Chevallier, el saber hacer de la Dietrich, la atracción de Aznavour. Puede convencernos para su causa, sea la que sea".

UNO+UNO

▷En oposición al fequismo, el vanguardismo y el militarismo

Se formó el grupo Montoneros 17 de Octubre; buscan la constitución de un frente peronista de liberación

Aída Reboredo UNO+UNO 11/4/80

En oposición a la política "fequista, vanguardista y militarista" de la organización argentina Montoneros, un grupo de dirigentes de ese agrupamiento decidió abandonar sus estructuras y constituir una nueva instancia partidaria, que se denominará Montoneros 17 de Octubre y que pugnará por la constitución de un "Frente Peronista de Liberación Nacional" que agrupe a todos los "peronistas revolucionarios" hoy disgregados.

Miguel Bonasso, Sylvia Bermman, Susana Sanz y René Chávez, ex "consejeros" del Movimiento Peronista Montonero, y otros siete otrora dirigentes de esa organización y del Partido Montonero, anunciaron ayer en esta capital la formación del nuevo agrupamiento, reivindicaron su identidad política "peronista y montonera" y justificaron su decisión señalando que así "evitaremos que continúe la disgregación del montonerismo".

Los dirigentes explicaron las vicisitudes de la lucha interna en Montoneros y refirieron la imposibilidad de llegar a una "síntesis con la conducción de ese organismo, liderado por Mario Firmenich. Y apuntaron las diferencias: la dirección montonera dijeron, lleva adelante una "política de aparato", subestima "el trabajo de masas" y "sobrestima el papel de la lucha armada".

Montoneros 17 de Octubre hizo públicas sus propuestas: unidad de los peronistas revolucionarios; reunificación del movimiento peronista y formación de un "Frente Cívico de Oposición" con todas las fuerzas democráticas argentinas.

En la reunión hubo autocrítica: "En 1976 cometimos el error de considerar agotado al peronismo; hoy nos damos cuenta que sobre ese peronismo se han replegado las masas frente al embate dictatorial". Y añadieron: "Queremos terminar con el mesianismo montonero, somos sólo una parcialidad que aspira a unificarse con el resto del peronismo revolucionario".

En un recuento sobre la última etapa de la acción montonera en Argentina, se destacó el fracaso de la "ofensiva" decretada por esa organización en 1979 la que, se dijo, trajo como consecuencia graves pérdidas humanas, acrecentó el aislamiento de las masas y fracasó en su desmedido objetivo: "La retirada desordena-

da de la dictadura militar". El Movimiento 17 de Octubre definió a los enemigos del pueblo argentino: "Son la oligarquía, su brazo armado y el imperialismo". Señaló el objetivo de la presente fase: "La lucha democrática, la lucha por la legalización del peronismo". Finalmente el nuevo grupo político anunció su programa: plena vigencia de la Constitución; restitución de la central obrera a los trabajadores, destitución del ministro de Economía, Martínez de Hoz y libertad a todos los presos políticos.

Ernesto Jauretche, miembro del Consejo Superior del Partido Justicialista ("expresión electoral del movimiento peronista"), llamó la atención sobre la posibilidad de que el gobierno militar intente "recuperar" a un sector de los exiliados argentinos (300 mil en todo el mundo) para imponer en ese país una "democracia vigilada". Jaime Dri, prófugo de un campo de concentración, por su parte, reveló que la mayoría de los millares de "desaparecidos" en Argentina —unos 30 mil— habrían sido muertos por las fuerzas Armadas y aseguró que unos cinco mil que estuvieron detenidos con él en la Escuela de Mecánica de la Armada, fueron drogados y echados al mar.

Finalmente, sobre la conducción oficial del peronismo en Argentina, cuya titularidad ejerce aún la detenida ex presidenta María Estela Martínez de Perón, la doctora Bermman recordó una frase del extinto líder argentino, Juan Perón: "Mi único heredero es el pueblo". Sin embargo, reconoció que "la conducción actual (del Partido Justicialista) ha asumido posiciones valientes y enfrenta coherentemente a la dictadura".

UNO+UNO

Informó Argentina a EU su Decisión de Firmar el Tratado de Tlatelolco

BUENOS AIRES, 10 de abril. (AP)—Argentina informó a Estados Unidos de su decisión de ratificar el Tratado de Tlatelolco (desnuclearización de América Latina), bajo ciertas condiciones.

El principal escollo parecía ser la negativa argentina a firmar el Tratado de no Proliferación Nuclear, por considerarlo discriminatorio contra los países en desarrollo. Esa negativa provocó presiones estadounidenses contra la transferencia de avanzada tecnología nuclear a este país por parte de Alemania Federal y Suiza, dijeron fuentes locales.

El Tratado de Tlatelolco, propuesto por México en 1967, ha sido firmado por todos los países del hemisferio salvo Cuba y Guyana. Argentina lo firmó, pero no lo ratificó. A su vez, Brasil y Chile, que lo firmaron y ratificaron, han dicho que no lo considerarán vigente hasta que hagan lo propio todos los países latinoamericanos. La circunstancia, según se dijo, causó la suspensión de la entrega de uranio enriquecido de Estados Unidos para reactores experimentales de este país. El diario Convicción, que suele reflejar las opiniones de la Marina de Guerra, dice que la declaración argentina se hizo el mes pasado, durante la visita del embajador especial Gerard Smith quien encabezó la tercera misión enviada por la administración del Presidente Jimmy Carter desde mediados de enero, en un intento por mejorar las deterioradas relaciones entre Washington y Buenos Aires.

UNO+UNO

POSIBLE COOPERACION NUCLEAR ARGENTINA-RFA

BONN, 10 de abril (DPA).- Son buenas las perspectivas de la futura cooperación de la economía y de la ciencia alemana con Argentina en el campo de la energía nuclear. Así lo declaró hoy en Bonn Christian Lenzer, experto en materia de investigación del Partido Demócrata-Cristiano, en la oposición. Lenzer contactó en Argentina, por encargo de su partido, con miembros del gobierno de este país.

Persiste la inquietud financiera en Argentina; temen más quiebras

BUENOS AIRES, 10 de abril (PL). — Pese a las medidas de emergencia del Banco Central para evitar que otras instituciones financieras se sumen al recién liquidado Banco de Intercambio Regional (BIR), el clima de pánico persiste en la plaza financiera local.

Todas las versiones aseguran que están a punto de entrar en liquidación el Banco de los Andes, la segunda mayor institución privada del país después de BIR, poco después de que corriera igual suerte la financiera Pronosur, y los rumores sobre el peligro de que ocurra lo mismo con los bancos de Los Andes y Oddone, han llevado a multitud de ahorristas a retirar sus depósitos de esas y otras instituciones financieras.

Quienes retiran sus depósitos optan en gran medida por invertir ese dinero en la compra de divisas, lo que ha hecho que en pocos días el dólar se haya situado en las casas de cambio unos 40 puntos por encima de la cotización oficial.

Como medida de emergencia, el Banco Central decidió adelantar fondos, a un elevado costo, a las instituciones en dificultades, pero la decisión se aplica con un alto nivel de limitaciones que indican que no se trata de una modificación de la política financiera, sino de evitar una cadena de quiebras bancarias.

Asimismo la conducción económica busca paliar temporalmente las consecuencias que una crisis generalizada del sistema financiero tendría sobre el aparato productivo, que desde hace unos seis meses afronta una situación semi-recesiva que tiende a agravarse cada día más.

De este modo, los adelantos del Banco Central permiten mantener en un nivel mínimo la capacidad de las instituciones financieras para otorgar préstamos y evitar que estas tengan que apelar al cobro perentorio de sus acreedores.

Y es que tanto la supresión —o disminución importante— de los préstamos, como la exigencia del pago inmediato, llevarían a infinidad de empresas a una irremediable quiebra, lo que acentuaría aún más la tendencia creciente de los quebrantos comerciales.

Sin embargo, en círculos especializados se duda mucho de que las disposiciones del Banco Central puedan tener algún resultado efectivo más allá de evitar en lo inmediato una ola de quiebras bancarias.

Este criterio se funda en que, según ha trascendido, en el primer trimestre del año el crecimiento económico fue igual a cero, se mantuvo estancada la demanda interna y se calcula que las importaciones en estos tres meses aumentaron 50 por ciento respecto al mismo período de 1979.

Por ello, es difícil que se puedan evitar las consecuencias de las deudas imposibles de cobrar o que se logre aumentar la capacidad de préstamo de las instituciones financieras, con lo que el crédito quedaría cada día más reducido a las empresas que pueden pagar con seguridad.

De este modo, la crítica situación actual del mercado financiero viene a sumarse a otros factores que gravitan negativamente sobre el aparato productivo y que están llevando aceleradamente a una concentración monopólica en casi todos los sectores.

Martín Fierro, al gallego

BUENOS AIRES, 10 de abril (EFE). — La primera traducción del poema argentino *Martín Fierro*, a la lengua gallega fue presentado ayer en la sociedad argentina de escritores.

Esta traducción de *Martín Fierro* al gallego constituye un homenaje de la emigración gallega a Argentina, que se brindó como verdadera patria.

Las Ventas de Carne de la MCE Afectan a Uruguay y Argentina

MONTEVIDEO, 10 de abril. (AFP). — El Mercado Común Europeo fue acusado hoy de "causar un grave daño no sólo a Uruguay sino también a Argentina" con su política de exportaciones de carne, por el ministro de Agricultura y Pesca uruguayo, Juan Cassou.

Uruguay perdió recientemente una licitación para la venta de carne a Egipto como consecuencia de una mejor oferta del Mercado Común Europeo.

El ministro recordó que los valores de restitución para las ventas de carne al MCE están por encima del valor de venta real, llegando a 1,700 dólares cuando los de ventas reales son de 1.420 dólares la tonelada.

Según Cassou, Uruguay "está reuniendo la máxima información posible de todas las licitaciones que últimamente se registraron en Egipto a efectos de realizar las reclamaciones correspondientes ante el MCE."

Señaló en fin que se procederá así en base a lo expresado por el representante del Mercomún en su última visita a Uruguay, oportunidad en que manifestó que cuando el MCE estuviera perjudicando a los exportadores del Cono Sur se informará para corregir esas situaciones.

En Cuatro Años, México, Argentina y Brasil Recibirán 1,000 Millones de Dólares del BID

RIO DE JANEIRO, 10 de abril. (ANSA). — Brasil tiene asegurado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un total de 1,000 millones de dólares de empréstitos en los próximos cuatro años, distribuidos en 250 millones de dólares anuales.

Esa cifra también le fue garantizada a Argentina y a México, según lo acaba de informar el director brasileño del BID, José Carlos Fonseca.

Brasil es el mayor tomador de empréstitos del BID, ya que del total de 16,000 millones de dólares concedidos, una quinta parte fue destinada a Brasil, que obtuvo un volumen de 3,229 millones de dólares en financiamientos hasta fines del año pasado (34.6 por ciento del mismo fue destinado al sector de energía hídrica).

El Banco Interamericano de Desarrollo realizará a partir del próximo 14 de abril su XXI reunión anual de la asamblea de gobernadores.

El BID cuenta con 42 países miembros, siendo 16 fuera de América y que no son tomadores de empréstitos.

Los países latinoamericanos suscriben 53.5 por ciento del capital total del BID, Estados Unidos es el mayor contribuyente, con 34 por ciento, y tampoco es tomador de recursos.

Brasil y Argentina ocupan la segunda posición entre los mayores contribuyentes, siendo responsables, cada uno, por cerca de 12 por ciento del capital; la tercera posición es ocupada por México, y la cuarta por Venezuela.

La lucha contra los militares argentinos debe ser clasista

Al explicar la escisión del Movimiento Peronista Montoneros, los líderes del grupo *Montoneros 17 de Octubre* señalaron su rechazo a la teoría "foquista"

"EL DIA" 12/4/80

por Roberto RODRIGUEZ

La política de enfrentamiento "de aparato contra aparato" con el Ejército, la concepción del "foco", debe ser reemplazada por la violencia de las masas que son el eje central de la lucha de clases en Argentina.

El Consejo Provisorio "Montoneros 17 de Octubre", escisión del Movimiento Peronista Montonero y del Partido Montonero, anunció un viraje en su interpretación política de la realidad actual de Argentina.

"Montoneros 17 de Octubre", manifestó su desacuerdo con la lucha basada en la teoría del "foco". El enfrentamiento "aparataista" con los efectivos de la dictadura militar, luego de varios tropiezos y pérdidas de varios de sus cuadros, ha llegado a su peor crisis como consecuencia de una política equivocada.

En rueda de prensa que se efectuó en la Asociación de Corresponsales Extranjeros de México, hablaron varios integrantes del Consejo Provisorio de "Montoneros 17 de Octubre". El objetivo de la conferencia fue hacer pública "nuestra separación de las estructuras en que hasta el presente inscribimos nuestra militancia en el Movimiento Peronista Montonero y el Partido Montonero".

No a los hechos de violencia aislados en Argentina tampoco estamos en favor del espontaneísmo, que nos ha costado la muerte de cientos de militantes asesinados por la dictadura, expresó Miguel Bonasso del Consejo "Montoneros 17 de Octubre", quien señaló que ante la política errónea del "foco" el verdadero proceso de cambio lo deben encabezar las clases populares las masas y no meramente los grupos que asumen un papel mesiánico.

"Por muchos años pretendimos vanamente la masificación de la lucha armada a partir de presupuestos militaristas y vanguardistas, que nos fueron aislando de las masas y sectarizándonos frente a ellas", expresó Bonasso.

Explicó que "Montoneros 17 de Octubre" fue convocado bajo las banderas de la gran movilización de masas de la

Argentina, además de que "nos inspiramos en la histórica jornada que protagonizaron los trabajadores el 17 de octubre de 1945, y que dio origen al Movimiento Peronista, al que asumimos plenamente con todos sus errores y todos sus aciertos".

Por otra parte, Jaime Dri, también del Consejo Provisional, observó que la lucha contra el aparato militar de Argentina "no es una guerra convencional, sino que debe ser una lucha en términos de clase", y no de una posición puramente militarista y vanguardista.

Reconoció que el Movimiento Peronista Montonero, está en un momento de crisis como consecuencia de la realización de una política foquista. Ahora pretendemos la reunificación de todas las fuerzas democráticas para hacer un solo frente y luchar al lado de los trabajadores, que son los que hacen las verdaderas revoluciones; históricamente está demostrado, indicó y añadió que es necesario hacer una revalorización del sistema político argentino para evitar futuras divisiones y fracturas en el Movimiento Peronista Montonero.

Nuestro programa de lucha es distinto del Movimiento Peronista Montonero oficial, hizo ver Eduardo Astiz. Queremos, dijo, la unidad del peronismo revolucionario en torno a un propuesto Frente Peronista de Liberación Nacional, la reunificación del peronismo y la constitución del Frente Cívico de Oposición.

Otros puntos del programa de lucha de "Montoneros 17 de Octubre" son la plena vigencia de la Constitución de Argentina; restitución de la Confederación General del Trabajo; destitución de Martínez de la Hoz, ministro de Economía de ese país y la libertad de todos los presos políticos.

Gerardo Bavio informó que los dos errores básicos cometidos a lo largo de "nuestra historia provienen de haber subestimado el trabajo de masas en el seno del peronismo, sobreestimando a su vez el papel de la lucha armada como generadora de conciencia, organización y acción revolucionaria".

Admite el general Galtieri la posibilidad de que en 1984 el pueblo argentino pueda elegir presidente

BUENOS AIRES, 11 de abril (AP, UPI y AFP).— El comandante en jefe del ejército, general Leopoldo Galtieri, admitió hoy la posibilidad de que en 1984 pueda haber en el país un presidente elegido constitucionalmente.

A su vez, el comandante en jefe de la Armada, almirante Armando Lambruschini, dijo

que "en el próximo periodo presidencial, de 1981 a 1984, no habrá retrocesos ni cambios y que se mantendrá la política actual".

Galtieri dijo que "todo dependerá de la forma en que evolucione el denominado proceso de reorganización nacional", iniciado en marzo de 1976, cuando fue derrocada la ex presidenta María Estela Martínez de Perón.

El jefe del ejército y miembro de la junta militar ratificó que

el actual gobierno procura alcanzar una "solución" y no busca una salida política.

El jefe de gobierno, Jorge Rafael Videla dejará el cargo en marzo de 1981, pero en septiembre próximo los militares elegirán a su sustituto.

Lambruschini, quien también integra la junta de gobierno, expresó que de 1981 a 1984 no habrá retrocesos ni anulaciones de las decisiones ya tomadas y que están en vías de ser cumplidas.

Ernesto Cardenal Viajará a Roma

ROMA, 11 de abril. (A.N. S.A.)—Con la participación del ministro de Cultura de Nicaragua, el poeta y sacerdote Ernesto Cardenal, el intendente de Roma, Luigi Petroselli, y personajes del mundo político y cultural italiano y latinoamericano, se inaugurará en Roma el próximo lunes, la "Semana de la Cultura Latinoamericana".

La "Semana de la Cultura Latinoamericana" fue presentada hoy durante una conferencia de prensa realizada en el Teatro Argentina, de Roma, por el poeta argentino Juan Gelman y el director cinematográfico de ese país, Fernando Birri; el director artístico del teatro "Argentina", Luigi Squarzina; el asesor cultural de Roma, Renato Nicolini, y el hispanista Carmelo Samona.

Juan Gelman recordó que la Diáspora intelectual latinoamericana por Europa es un fenómeno de notable dimensión, y que el destierro no puede ser vivido "como nostalgia", sino como "confrontación crítica y de conocimiento".

El asesor cultural romano, Nicolini, explicó las finalidades de la semana: Continuar el compromiso en favor de Nicaragua desde Roma, y llegar a un conocimiento más profundo de la cultura latinoamericana en el exilio, en su encuentro y choque con la cultura italiana.

El profesor Carmelo Samona señaló que esta manifestación ofrece a la cultura italiana una ocasión para examinar la imagen en algunos aspectos superada, que se han hecho los italianos en los últimos diez años de América Latina.

En la manifestación, que durará hasta el 20 de abril, participarán además los chilenos Angel e Isabel Parra, el autor y director teatral brasileño Augusto Boal, el uruguayo Daniel Viglietti, el conjunto boliviano Rutav y el argentino Cedrón.

Fuerte incremento de las exportaciones cerealeras de Argentina hacia la URSS

BUENOS AIRES, 11 de abril (AFP).—En el marco de un acrecentamiento global de los vínculos comerciales entre ambos países, Argentina triplicó en los 2 primeros meses de este año el monto total de sus envíos de trigo a la Unión Soviética de 1979.

La información fue suministrada por la Cámara de Comercio Argentino-Soviética que sesiona actualmente en Buenos Aires con la asistencia de funcionarios de primer nivel de la Unión Soviética, encabezados por su viceministro de Comercio Exterior, Alexei Manzhulo.

El acrecentamiento de los envíos de trigo a la Unión Soviética coincide este año con la negativa argentina a participar del embargo cerealero dispuesto contra ese país por Estados Unidos.

Los datos proporcionados por la Cámara de Comercio Argentino-Soviética señalan que durante todo 1979 Argentina envió a la URSS 238 mil 282 toneladas, mientras que en el primer bimestre de este año totalizó remesas por 740 mil 282.

Las cifras indican que también en los envíos de carne se muestra una evolución creciente, dado que en el primer bimestre ya se han producido envíos que totalizan el 55 por ciento de lo exportado en 1979.

UNO MAS UNO

13/4/80

Rechazo al grupo "autodenominado" Montoneros 17 de Octubre

Señor director:

Quiero referirme a la conferencia de prensa del grupo autodenominado Montoneros 17 de Octubre, de la que ~~unoma:uno~~ dio cuenta en su edición del once del actual.

El *Consejo Provisorio* que se presentó en la oportunidad es producto de la autodesignación de quienes lo componen, decidida en base al pretendido mérito de haber pertenecido a las estructuras que abandonan. Reivindican así el *aparatismo* que dicen rechazar.

El olímpico desprecio a la militancia que esa concepción supone, ha determinado que la mayoría de los convocados para adherir al grupo — en una reunión que tuvo lugar en la víspera de la conferencia de prensa — lo rechazáramos.

Aparentemente, no se informó sobre esto, ni tampoco acerca de la renuncia de uno de los miembros de ese consejo, fundada en las razones que menciono y en otras que enjuician la ideología del grupo.

El Frente Peronista de Liberación Nacional que proponen es,

simplemente, el Movimiento Peronista actualmente enfrentado a la dictadura argentina. Esa propuesta es también de raíz aparatista, en tanto significa el propósito de crear un nuevo *sello* para ofrecerse como opción frente al *peronismo burgués*.

Por último, quiero señalar que el grupo también contiene el *vanguardismo* que condena. No otra cosa es pretenderse "embrión del partido revolucionario" y proponer el "centralismo democrático" para su funcionamiento.

Agradeciendo la publicación de la presente, lo saluda.

Jorge Gadano

La prensa argentina pidió a la dictadura poner fin al problema de los desaparecidos

VNO 4 VNO 13/4/80

BUENOS AIRES, 12 de abril (AFP, EFE, AP, UPI). — La desaparición del profesor español Luis de Córdoba, catedrático de Derecho en la Facultad de Abogacía de la Universidad del Litoral, fue denunciada por sus familiares en la ciudad de Santa Fe, a casi 600 kilómetros al norte de esta capital, donde el desaparecido residía. El profesor desapareció el domingo 6 de abril y ello causó gran inquietud en los medios universitarios y entre sus allegados.

El diario en idioma inglés *Buenos Aires Herald*, al comentar editorialmente declaraciones del embajador estadounidense Raúl Castro quien elogiara los "cambios fenomenales" en materia de derechos humanos producidos por el régimen militar argentino en los últimos tiempos, sostiene que "no se ha hecho casi nada para explicar al menos a los familiares de los ausentes lo que le sucedió o para eliminar la posibilidad de una reacción peligrosa en el futuro". Al mismo tiempo, en el diario conservador *La Prensa* apareció hoy un desplegado de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos que exige el esclarecimiento de "la suerte corrida por millares de ciudadanos, hoy desaparecidos, detenidos por grupos armados que actuaban, *prima facie*, en ejercicio de alguna forma de autoridad". El diario también conservador *La Nación* publica a su vez un desplegado de las madres de Roberto Toranzo y de Patricia Palacios de Toranzo que, al cumplirse dos años de la desaparición de sus hijos, recuerdan que la joven pareja aguardaba un hijo y que hoy debe tener un año de edad y cuyo paradero se desconoce.

Mientras tanto, en Washington, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos recomendó una serie de medidas al régimen del general Jorge R. Videla, para asegurar la vigilancia de los derechos humanos en ese país, en un informe que, según fuentes diplomáticas, la Comisión entregó hoy al representante argentino ante la OEA, Raúl A. Quijano.

Las mismas fuentes dijeron que las conclusiones — que abarcan 400 páginas — contienen un severo enjuiciamiento del régimen argentino por las violaciones a los derechos establecidos en

la Constitución de ese país, en la Carta de la OEA y en la Declaración Universal de los Derechos Humanos y descartan el descargo — de 300 páginas — presentado por el régimen argentino. El informe pasará ahora a la Asamblea General de la OEA que tomará las medidas correspondientes en su reunión a fin de este año, en un lugar aún no determinado.

En otro orden de cosas, el general retirado del ejército estadounidense Gordon Summer, ex presidente de la Junta Interamericana de Defensa, defendió al régimen argentino y atacó a su gobierno en declaraciones formuladas a la revista *Futurable*, que dirige el ex ministro de Planeamiento de Argentina, general Ramón Díaz Bessone, considerado un *duro* en su país. Según el general Summer "el rol tradicional de los Estados Unidos como líder del mundo libre fue sacrificado a la causa de los derechos humanos, y, al analizar la política nuclear, sostiene que "antes de perseguir políticas ruinosas parece que sería mejor para nuestros intereses transferir nuestra avanzada y perfeccionada tecnología para el control y la seguridad de esas armas a países como la Argentina". Los observadores enlazan esas declaraciones con la preocupación de los medios militares de EU ante los acuerdos en materia nuclear realizados por el régimen de Videla con Alemania Federal y la URSS.

Por último, en el orden político, fuentes peronistas fidedignas informaron a la agencia *EFE* que, para unir a los distintos sectores en pugna de ese movimiento en una "expresión orgánica" se construyó hoy la "fuerza de unidad justicialista" presidida por el ex gobernador de la provincia de Corrientes, Julio Romero. También se supo, de las mismas fuentes, que el presidente del Tribunal de Disciplina del Partido Justicialista, Armando Caro, aconsejó la expulsión del partido del ex diputado Carlos Palacio Deheza por "reiteradas y graves faltas de disciplina" y está juzgando las conductas del ex diputado Enrique Osella Muñoz y del neurocirujano y ex representante personal del ex presidente Juan D. Perón, Raúl Matera.

Registró el dólar una sensible alza en la última semana, en Argentina

BUENOS AIRES, 13 de abril, (EFE). — A raíz de un vuelco masivo de adquirentes al mercado cambiario, debido a las quiebras de bancos y financieras que se están produciendo en este país, el dólar ha registrado un sensible aumento en Argentina durante la última semana.

Los observadores económicos estiman que el fenómeno está estrechamente ligado a las reticencias creadas en torno a la falta de confianza parcial que existe entre los inversores, a causa de las recientes quiebras de la financiera Promosur y el Banco de Intercambio Regional (BIR), que era el más importante de todos los de carácter privado en Argentina.

Una gran cantidad de operadores, que retiraron sus fondos de las entidades financieras y no los derivaron hacia otras del sistema, optaron por adquirir divisas estadounidenses "hasta que se dilucide la actual situación", dijeron.

De ahí —destacan luego— que en los últimos días, se haya producido el brusco aumento en la cotización del dólar, que el viernes pasado fue de mil 817 pesos, lo que significa un aumento de alrededor de 50 pesos por unidad en pocas jornadas.

Llegó una misión soviética a Argentina para tratar las relaciones bilaterales en el plano económico

BUENOS AIRES, 13 de abril. — La llegada de una importante misión soviética para tratar las relaciones bilaterales con el gobierno argentino en el plano económico mantuvo la semana pasada en los primeros planos de la política oficial el tema de las relaciones con las grandes potencias mundiales porque el diálogo político y la ubicación de Argentina dentro del nuevo contexto internacional de replanteo de la guerra fría parecen haberse convertido en los temas de mayor interés del gobierno presidido por el teniente coronel Videla.

Así las cosas, el gobierno argentino, parece haberse trazado una estrategia pendular, sin inclinación definitiva para ninguno de los dos bloques, motivo por el cual se mantiene dentro del grupo de los Países No Alineados.

Las relaciones con los soviéticos pasan por el mejor momento, únicamente comparable a la época de la gira que emprendió José Gelbart, ministro de Economía del ex presidente Perón, en 1974, por los países de Europa Oriental y la URSS, en esa oportunidad su interlocutor fue el mismo funcionario que ahora la delegación soviética: Alexei Manghulo.

La URSS tiene prácticamente asegurada su participación en la construcción y aprovisionamiento del Paraná medio, contratos firmados para la central de Bahía Blanca y un convenio pesquero y participación en Salto Grande, frente a ello, se convirtieron en el mayor comprador de cereales argentinos, merced a la

De la corresponsalia

negativa del gobierno argentino de participar en el embargo dispuesto por EU.

Según los observadores de la política internacional, la URSS manejaría hipótesis de máxima y de mínima para sus relaciones con Argentina, la de máxima, bastante lejana, por cierto —aseguran— radicaría en el aprovisionamiento de armas, la de mínima, en mantener una fluida relación comercial.

Pero esta última hipótesis implica para los soviéticos incrementar sus ventas a Argentina, ya que históricamente el intercambio comercial siempre favoreció a ésta. En los últimos cinco años el país sudamericano realizó exportaciones por un valor de entre 210 y 385 millones de dólares anuales, esta magnitud determinó que en el último quinquenio las exportaciones sumaran mil 370 millones de dólares, contra sólo 100 millones de ventas soviéticas, el pico de ventas argentinas se dio en 1978 con 385 millones descendiendo en 1979 a 270 millones de dólares. Sin embargo, para el corriente año, se espera elevar el volumen del intercambio a más del doble: casi 600 millones de dólares.

Según afirmó el viceministro soviético de Comercio Exterior, Alexei Manghulo, Argentina se ha convertido "en el principal país, fuera del área socialista, en sus relaciones con la URSS, dado el monto alcanzado por el comercio bilateral", y manifestó su optimismo de que "por muchos años más siga siendo el número

uno de nuestro comercio exterior".

La misión comercial soviética centró sus actividades en concretar compras de cereales y carnes —probablemente 5 mil toneladas mensuales—, pero fundamentalmente en reforzar la participación en el Paraná medio, en ingresar a Yacireta —importante obra hidroeléctrica realizada junto con Paraguay— y especialmente en el campo nuclear.

Mientras estas conversaciones se desarrollan, arribó a Buenos Aires una misión estadounidense, la cuarta en pocas semanas, para discutir el tema nuclear. El especialista en estos temas y enviado especial del presidente Carter, Gerald Smith, se habría llevado la media palabra del gobierno argentino de que se firmaría el Tratado de Tlatelolco sobre desnuclearización de América Latina si Brasil también lo hace y a cambio de que EU levante su veto sobre el plan nuclear argentino; todo depende ahora de la influencia que ejerza EU sobre Brasilia y del resultado de la inminente visita de Joao Figueiredo a Buenos Aires.

En Argentina muchas voces se alzan contra ese posible acuerdo con el argumento de no perder el terreno ganado en el subcontinente.

El otro tema vinculado a las relaciones con la superpotencia es la concurrencia a los juegos olímpicos, sobre la cual habrían comenzado a manifestarse sus defensores y sus opositores, hasta ahora ninguna de las dos posiciones ha prevalecido.

La junta militar ha conseguido éxitos indudables desde el punto de vista económico (otra cosa es si ellos significan un desastre para el pueblo y el país). Tiene una buena balanza comercial, aunque amenazada por la creciente ola de importaciones, gracias, entre otras cosas, a los altos precios del grano y de la carne en el mercado mundial y al hecho de que el país triplicó, en los dos primeros meses de 1980, sus envíos de trigo a la URSS de 1979, ya altos, y envió, sólo en ese bimestre, 55 por ciento de la carne vendida a la URSS el año pasado. Tiene un buen respaldo financiero internacional y comienza a lograr inversiones directas; el producto interno bruto crece, la inflación disminuye aunque se mantenga altísima y la tasa de desocupación en el Gran Buenos Aires gira alrededor de 3 por ciento y es, por consiguiente, muy inferior a la de cualquier país industrializado (otra cosa es que los trabajadores, cuyo salario real ha sido reducido a menos de la mitad, se vean obligados a tener dos empleos). El gobierno piensa lanzarse ahora a una devaluación del peso, ya que el índice de la inflación favorece la compra de divisas por los particulares y penaliza a las exportaciones argentinas. Paralelamente, los enormes excedentes obtenidos por la oligarquía (que no pueden ser exportados en su totalidad) son invertidos en las industrias que valorizan la tierra (agroindustrias, industria forestal, industria papelería y alimenticia) y surgen nuevos ramos y nuevos centros industriales.

No es verdad que la junta militar sea antindustrial: está por el cierre de las industrias consideradas ineficientes, que producen para el mercado interno, por una concentración industrial que favorece a las transnacionales y a la oligarquía y el capital financiero local, pero desarrolla un nuevo tipo de industria, con la intervención activa del Estado (ver el desarrollo nuclear, por ejemplo). Esa concentración industrial lleva a la formación de gigantes (la fusión entre Fiat y Peugeot, contra la Volkswagen) y, por consiguiente, a futuros conflictos propios de un capitalismo más dinámico, y está lejos de constituir una "vuelta a una Argentina agropastoril".

La conclusión principal, desde el punto de vista social, es que hay a la vez una recomposición de la burguesía y del proletariado. En el seno de la primera las quiebras en serie arrojan a un sector de la burguesía tradicional a la oposición y refuerzan el dominio del nuevo bloque dominante, estrechamente ligado, incluso o sobre todo por lazos económicos, con los militares. En cuanto al movimiento obrero, lejos de debilitarse en lo que respecta a su peso numérico en la sociedad, sigue dis-

Argentina

El presente que enfrentar

Guillermo Almeyra

poniendo de una posición de fuerza derivada de la escasez de trabajadores, sobre todo calificados, en un país con escaso crecimiento demográfico y del hecho de que hay un reordenamiento, no una liquidación, del parque industrial. Otra cosa, por supuesto, es si esas condiciones propicias para negociar sus salarios son anuladas por la feroz dictadura y la nueva legislación laboral destinadas, precisamente, a impedir el libre juego de la oferta y la demanda y la libre negociación en el mercado de la mano de obra.

Los partidos políticos tradicionales — desde el peronismo a los radicales — han perdido su papel porque pertenecen a una Argentina del pasado. Si los peronistas conservan aún audiencia es porque aparecen perseguidos y como principal oposición burguesa, por un lado, y, por otro, porque los trabajadores, pese a haber hecho la experiencia nefasta del gobierno de Perón y del de Isabel Martínez de Perón, encuentran en el peronismo, no una esperanza, como en los años en que esperaban el retorno del "líder", sino una identificación negativa, contra los militares, y no están dispuestos a abandonar lo que los unió durante años, en condiciones de dictadura, sin encontrar un nuevo aglutinador político, que hoy no existe. El peronismo se sobrevive, al nivel de las masas, divorciado de la estructura y la dirección peronistas, sin otro lazo que el nacionalismo antioligárquico y antimperialista con quienes cada vez hablan menos de ello y presentan, en cambio, un programa que todos saben, por amarga experiencia propia, que es anacrónico, obsoleto. Se sobrevive como bien vacante, como se sobrevivía el irigoyenismo de las masas una vez muerto Irigoyen, a la espera de que lo recogiese, sintetizándolo y superándolo, lo que sería el peronismo.

Junto con los partidos tradicionales ha entrado en crisis también el viejo sindicalismo (y, con él, los viejos sindicalistas son obsoletos, aunque las bases hagan frente táctico con ellos contra la represión y, a falta de otro centro, puedan transitoriamente, tomarlos como punto de referencia). El sindica-

to ligado al Estado populista ha muerto porque no hay margen para el populismo. Aparecen los sindicatos ligados a este Estado. Y la represión antisindical, que debilita incluso a la burocracia sindical como capa intermediaria, abre el camino a las direcciones obreras de base no reformistas sino revolucionarias y pone, más que nunca, el centro en las fábricas y lugares de trabajo, no en los aparatos sindicales externos, negociadores, a nivel político central. No sólo porque no hay posibilidad de negociar sino también porque hay una reorganización (como en la otra dictadura, en 1958-1959) del trabajo a nivel de la empresa, para obtener mayor productividad, no sólo mediante la extracción de plusvalor relativo sino también absoluto. (O sea, aumentando los ritmos de trabajo y empeorando las condiciones del mismo, y alargando también las jornadas laborales, suprimiendo las conquistas obreras, etcétera).

De modo que los que reivindican la unidad del peronismo, no sólo tratan de revivir muertos y se alían con los sectores burgueses que trajeron este desastre y contra los cuales lucharon las masas — o sea, con los precursores de los actuales planes económicos de la dictadura — sino que también se condenan, programática y políticamente, para responder a una nueva situación en que los trabajadores siguen siendo peronistas, pero a la vez ya han dejado de serlo y esperan un nuevo programa, una nueva política correspondientes a la nueva Argentina que ha surgido del caos sangriento instaurado por Perón, Isabel Perón, López Rega, Rodrigo, Mondelli y Cía.

La dictadura ha juntado muchas oposiciones. Su nacionalismo reaccionario y su apoyo en la URSS y en Alemania Federal para industrializar al país chocan, por ejemplo, con Estados Unidos, y su política industrial, con los sectores de la vieja industria. A ella se opone el pasado, bajo la forma de los viejos partidos. Pero también el presente, la clase obrera, el sector asalariado de la clase media, los estudiantes que no pueden estudiar, el pueblo. Los que tratan de hacer frente con las primeras resistencias (con Carter, la AFL, la socialdemocracia, las viejas estructuras de los partidos burgueses) traban la realización de otro frente, del *bloque social* de que hablaba Gramsci. Es cierto que contra la dictadura hay que golpear juntos hasta con los causantes de la misma y que hoy se han convertido en sus víctimas. Pero a condición de marchar separados y de presentar, ante los trabajadores, una alternativa. No simplemente el retorno al pasado.

Principia la reunión anual del BID; la creación de un fondo para promover energéticos, tema central

► Préstamo a Argentina por 54 millones 200 mil dólares

RIO DE JANEIRO, 13 de abril (Latin, AP, AFP).— El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) iniciará mañana aquí su principal reunión anual afectada por agudas dificultades financieras, atribuidas principalmente a la demora del Congreso estadounidense en aprobar un aporte de más de 3 mil millones de dólares prome-

tido por Carter. Esta reunión será inaugurada por el presidente de Brasil, general Joao Baptista Figueiredo.

En víspera de la vigesimaprimerá asamblea anual de gobernadores del BID, parece superada la preocupación por la demora de más de 18 meses en entregar esos fondos. Fuentes informadas dijeron que la asamblea cree que la aprobación es cuestión de días y señaló que se propone discutir la creación de un nuevo fondo interamericano para energía, en especial para la nuclear, aunque no se dieron cifras se dijo que el fondo se dedicaría a la promoción de inversiones para el desarrollo de los recursos energéticos y minerales de América Latina.

El presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, presentará a la asamblea el informe anual de actividades del Banco, en el que señala que si bien el crecimiento económico promedio latinoamericano en 1979 alcanzó 6 por ciento, "éste puede ser seriamente afectado en el futuro por el aumento de la inflación mundial, el alza de precios de las importaciones —especialmente petróleo— las restricciones comerciales y el creciente endeudamiento de la región".

Uno de los aspectos que Ortiz Mena destacará es el hecho de que el BID aprobó préstamos para obras de desarrollo económico y social en América Latina, por 2 mil 51 millones de dólares, cifra sin precedentes en toda la existencia de la entidad.

Se espera que unas 2 mil 500 personas participen en la reunión entre mañana y el miércoles. La mayoría de los ministros de Hacienda o Economía latinoamericanos estarán presentes, además de altos funcionarios del sector económico de los países extracontinentales miembros.

El BID que agrupa 42 naciones de América Latina y de otras regiones, es la principal institución financiera interamericana, con recursos de más de 16 mil millones de dólares y con una cifra similar en créditos otorgados durante sus dos décadas de existencia.

Por último, mañana se anunciará la nueva política del Banco para la presente década, en la que casi 50 por ciento de los préstamos que otorga el BID estarán destinados a beneficiar a los grupos de bajos ingresos del continente.

Por otro lado, el banco formalizó la concesión de dos préstamos a Argentina con un total de 54 millones 200 mil dólares para electrificación y construcción de un gasoducto.

El contrato que formalizó esos préstamos, aprobados por el BID en 1979, fue suscrito por el presidente del organismo, Antonio Ortiz Mena, y por el ministro de Economía de Argentina, Alfredo Martínez de Hoz, quien advirtió que cualquier resquebrajamiento del apoyo unánime de todos los países al BID pone en peligro el esquema de la solidaridad continental.

Uno de los préstamos, por 44 millones 200 mil dólares, financiará la tercera etapa de un programa de electrificación rural que beneficiará a 16 mil productores agropecuarios que explotan predios agrícolas en varias provincias, abarcando en total más de 4 millones 200 mil hectáreas.

Libro Sobre Eva Perón

NUEVA YORK, 13 de abril (AP).— El suplemento literario del diario The New York Times comenta hoy la reciente edición del libro "The Return of Eva Perón" (El regreso de Eva Perón), del escritor V. S. Naipaul, en una extensa nota de Jane Kramer, quien califica a la obra de "topografía de lo nulo".

Naipaul, oriundo de las Antillas Británicas, reunió en el volumen comentado una serie de artículos sobre Argentina aparecidos en la revista literaria "The New York Review of Books", así como un ensayo sobre Uruguay y un relato sobre Borges. El autor visitó Argentina a mediados de la década pasada.

La comentarista afirma que "Argentina es el paisaje más complejo (del libro) de Naipaul. Es una superposición de tantas ilusiones, tanta retórica, tanta mala fe y tanta conspiración contra sí misma. Es una sociedad repentina, artificial en una sociedad impuesta de la noche a la mañana en las pampas desoladas para que Europa tuviera a su disposición otra colonia de trigo y vacas".

Afirma Kramer más adelante que "la Buenos Aires original fue copiada, casas y monumentos, de modelos europeos muertos. No hubo ni la energía estética ni la imaginación o siquiera la confianza para dejar que la ciudad tomara su propia forma. Las virtudes como la energía y la imaginación nunca abundan cuando la gente existe sobre todo para consumir la civilización de otros, la civilización que han dejado atrás. Finalmente, no había nada 'argentino' para expresarse a sí mismo en Buenos Aires, salvo los barrios bajos".

Sostiene luego Kramer que para los inmigrantes colonizadores argentinos en la visión de Naipaul "la historia termina con el asentamiento. Sólo hay los

mitos del presente: el mito de Juan Perón de la sangre india en sus europeos trasplantados, y el mito de Eva Perón de una nación de guerreros, los pobres sagrados. O existe la historia. Los antepasados muertos... Borges envejeciendo en tenues sueños de remotos antepasados ingleses, unidos a los hilos de un pasado legitimador, a alguna civilización que es suya para sostenerlo en su propia agonía".

Mirtha Legrand Actuará en el Video de Argentina

BUENOS AIRES, 13 de abril (AP).—En estos días de gran inflación, almorzar

gratis, salir en televisión y por si fuera poco recibir mes a mes un sueldo de 27,000 dólares, no es cosa de despreciar obviamente.

Pero esta suma, según Diario Popular, es la que percibirá la actriz Mirtha Legrand por sus programas televisivos "Almorzando con Mirtha" que se difundirá por el Canal 13.

El programa consiste en invitar a un grupo de personas de distinta actividad en el quehacer diario y conversar de distintos temas alrededor de una sofisticada y bien servida mesa.

El informe periodístico dice que el contrato firmado con el Canal 13 bajo control del gobierno al igual que los otros tres que operan en Buenos Aires —es por 22,500 dólares más otro 20 por ciento exigido por la conductora del programa que hace un total de 27,000 dólares.

Conferencias

Mario Goloboff, "Macedonio Fernández - El Caso del Autor Desconocido". Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, a través de su Coordinación de Estudios Latinoamericanos.

MOTIVACION

Al abordar el tema del autor desconocido caso del anonimato en literatura, Mario Goloboff en realidad se refiere al efecto que tal sistema de ocultamiento de autor puede tener y tiene por naturaleza en la ficción. Seguramente que a lo largo de toda la matriz de funciones literarias en la ficción corre la estilística, aunque no debiera decirse con tal facilidad, sino con acopio de prueba. La ficción —esta— siempre empantada —como el estilo— con un cierto tipo de objetos como si objeto y tratamiento se engendraran mutuamente u obedecieran al designio del "carácter" del autor; a su vez, este conjunto "recompuesto" con elementos de la ficción, podría enfrentarse a un juicio general de su ser posible, y en tanto a todo resultado de su ética, reconociendo de antemano que literatura y filosofía están emparentadas por la amplitud del universo, la infinitud de las posibilidades, y la alternativa del valor. Se-

guramente la pronunciada por este brillante crítico argentino, ilustrará con múltiples sugerencias tales planteamientos contemporáneos para el caso no parece correcto rastrear orígenes ni buscar semillas; es factible presentar a Macedonio Fernández como un antecedente de esta nueva moda.

En una edición reciente de *Le Monde*, un artículo que hablaba del premio literario concedido a Almirá, hace referencia a la "locura de escribir" diciendo que es el primer filósofo de 25 años de edad que se toma el trabajo de reunir todos los elementos necesarios para conformar el relato, cuyo resultado será el de un libro "haciéndose", tema que tiene antecedentes en Proust, Kafka y otros, y que destruye el generalizado concepto de que el creador es un transmisor de verdades que posee y transmite como cosas dadas, proponiendo otros espacios del fenómeno creativo y esclareciendo algo más que la cuestión ficcional.

Conflictos

El conferencista piensa que el escritor no transmite verdades, sino la percepción de determinados conflictos y entidades, no unos.

El anonimato en la crea-

ción literaria es una moda acerca de la no personalización y la falta de individualidad creadora. Un ejemplo reciente de esto podría encontrarse en la novela "Yo El Supremo", del paraguayo Augusto Rabascos en la que revela un trabajo que ya no es de creación sino de compilación; incluye textos históricos, grabaciones populares y textos literarios de otra índole. Aunque mundo de certeza ni de sentimientos hechos sino que presenta los resultados de un trabajo de búsqueda y no verdades sobre las que tiene el privilegio de ser transmisor. Ahora bien, la literatura moderna representa un cambio respecto del modelo tradicional, que observaba una continuidad lógica; ésta se reemplaza por otro tipo de actitud y pone de manifiesto operaciones que derivan del hecho de relatar y la necesidad de hacerlo desplazando aquel efecto conceptista de "lo que se tenía que decir", por un "hacer", un "hacer algo en la escritura" y no una transmisión de valores consagrados en la interioridad del contexto. Este cambio de concepto que va del escritor-transmisor se relaciona con la política y la sociología, esclareciendo algunas de las funciones del escritor. Por ejemplo, la conciencia cri-

tica en nuestras sociedades con individualidades separadas o aisladas no se trata de ocultar que hay un sujeto en la creatividad, pero si de descentrarlo, de acabar con el fantasma del creador y los demonios que lo persiguen (como dice Vargas Llosa). El conferencista piensa que en la narrativa moderna el autor es un articulador o compaginador de realidad literaria que él hace trascendente.

FERNANDEZ

Macedonio Fernández es un ejemplo interesante y precoz del anonimato; la nueva moda que puede ser explicada en los términos que anteceden. Era un individuo bastante extraño, cuya vida y tratamiento literario se relacionan; pensaba en una extraña realidad de lo "vivable", como límite que definió la segunda "novivencialidad" de la literatura; por cuanto hace a pasión o arte, decía que la "existencia no es tal", y parece ser esta la causa que lo determinó a escribir en 1928 su novela "No toda es vigilia la de los ojos abiertos", o no todo mirar biológico refiere la realidad. Era una persona preocupada por el frío, el dolor físico, la muerte súbita; simpático y gracioso,

hablaba mucho más de lo que escribía, y se ha perdido mucho de esto último. "Yo quiero —decía— que la gente sepa que tiene entre manos una novela y no una que está presenciando una vida". Aunque no sistemáticamente, Macedonio hizo una relación escrita en su historia-mundo, un yo en biografía mas no una

autobiografía, a la cual respaldaba; así se explica la poca importancia que daba a su persona. Era abogado y se mudaba de domicilio constantemente, de tal modo, haciendo uso del humor que también lo caracterizaba en una ocasión anunció "su actual cambio de domicilio" y no su "nuevo domicilio".

Dos motivos típicos en Macedonio Fernández fueron los de la muerte —él insistió. Era enemigo también de la fama; decía que la velocidad de la época —1920— permitía adquirir una tan rápida fama, que al día siguiente el escritor sabía si debía reformar su obra o permanecer en la gloria.

La Reestructuración Económica Incrementó la Demanda Repunta la Siderurgia en Argentina

BUENOS AIRES, 13 de abril. (IPS)—Después de superar la crisis de 1977, el sector siderúrgico argentino se recuperó en el segundo semestre de 1978 y avanzó significativamente el año pasado, aumentando los niveles productivos de acero, hierro primario y laminados de acero en caliente, según un análisis de la Secretaría Regional del Instituto Latinoamericano del Hierro y el Acero (ILFAFA). La nueva política monetaria establecida a partir de septiembre de 1977 repercutió en la demanda de acero, y los efectos de la reestructuración de la economía argentina se prolongaron en 1978. La contracción del consumo aparente fue de 3.9 millones de toneladas en 1977, contra 2.9 millones en 1978. El consumo, que había alcanzado 187 kilogramos por habitante en 1975, se redujo a sólo 110 kilogramos en 1978.

La situación, empero, mejoró en el segundo semestre de ese año absorbiendo existencias acumuladas en 1977, de modo que el consumo real superó al aparente ubicándose en 3.3 millones de toneladas (123 kilogramos por habitante).

El consumo directo aparente de laminados de acero fue en 1978 de 2 millones de toneladas, repartiéndose por igual en planos y no planos, cifras que resultaron inferiores a las de 1977 en 29.38 y 19 por ciento, respectivamente.

Durante 1978 se habían complementado algunos programas iniciados en

años anteriores, y se invirtió un total de 200 millones de dólares. Las obras principales fueron la determinación de la reducción directa (470 mil toneladas) y ampliación de las acerías y colada continua de Acindar S. A. (600 mil toneladas), puesta en marcha de una máquina de colada con-

SIGUE EN LA PAGINA TRES

Repunta la Siderurgia en Argentina

Sigue de la Página dos

tinua de 280 mil toneladas y del tren continuo de tubos sin costuras de Dalmine Siderca, S. A.

También se inició la instalación de un alto horno operado con carbón vegetal por Tamet, S. A., de 55 mil toneladas y la puesta en marcha de un tren continuo de laminación de barras y alambres de 145 mil toneladas en Aceros Graciano, S. A.

CONTINUO LA RECUPERACION

En 1979 el mercado argentino continuó la tendencia de recuperación con un incremento del consumo en el primer semestre del orden de 58 por ciento respecto de igual período del

año anterior. El consumo aparente total fue calculado para todo el año en más de cuatro millones de toneladas, es decir, 150 kilogramos por habitante.

También mejoró la producción de hierro primario que en el primer semestre fue de 932 mil toneladas para alcanzar dos millones anuales aproximadamente.

A pesar del cierre de los hornos Siemens Martin de tamaño menor, el año pasado mejoró sensiblemente la producción de acero como consecuencia del incremento de la capacidad de acería eléctrica. La colada continúa representaba a mediados del año pasado 50 por ciento de la producción.

La actividad laminadora

SIGUE EN LA PAGINA CUATRO

Sesenta Escritores, en un Coloquio Sobre Borges y Cortázar, en París

PARIS, 13 de abril. (A. F. P.)—La obra de los escritores argentinos Jorge Luis Borges y Julio Cortázar, así como la del uruguayo Filiberto Hernández, merecerá la especial atención de un coloquio que se celebrará en la Sorbona de París en mayo próximo, se anunció hoy aquí. Responsables (del Departamento de Estudios Ibéricos y Latinoamericanos de la Universidad de París-Sorbona, organizadora de esa manifestación, bajo el lema "El cuento latinoamericano actual", precisaron que la misma se desarrollará del nueve al 12 del próximo mes de mayo, con la asistencia de 60 escritores, en su gran mayoría latinoamericanos, pero también europeos y norteamericanos.

Según agregaron los organizadores del coloquio, por primera vez en Francia intelectuales de América Latina, Europa, Estados Unidos y Canadá, estudia-

rán a nivel internacional la técnica de la creación y los problemas planteados por la crítica en el dominio del cuento latinoamericano.

Asimismo, el coloquio tratará de definir ese género literario en América Latina, emprenderá la búsqueda de un denominador común en la producción del cuento latinoamericano y establecerá la relación entre los aspectos técnicos del mismo y la realidad de esa parte del mundo.

Una innovación en este tipo de manifestaciones consistirá en que los escritores participantes no sólo presentarán ponencias, sino que algunos de ellos leerán públicamente sus cuentos, en sesiones especiales que serán filmadas en video por la mediateque des trois mondes, entidad que se encuentra en directo contacto con Bélgica y Suiza.

El producto de la venta del video a liceos, universidades, bibliotecas y otros

organismos será destinado por el Departamento de Estudios Ibéricos y Latinoamericanos de la Sorbona a financiar un proyecto de lanzamiento y realización de un concurso bienal internacional de cuentos.

Dos ponencias que, a juicio de los organizadores, serán motivo de un amplio debate en el coloquio, se vinculan con la producción del escritor argentino Jorge Luis Borges.

Una de ellas, presentada por Esther A. Azzario, profesora de la Universidad Estatal de Wayne, Detroit, Michigan, Estados Unidos, se refiere a "la temática del personaje y figura del narrado en dos cuentos de Jorge Luis Borges".

La segunda, presentada por Dolores Koch, del colegio Lehman de la Universidad de Nueva York, lleva como título "Jorge Luis Borges y la adecuación del lector".

Rechaza México una propuesta de Argentina

► Pretendía un seguro para inversión externa

RIO DE JANEIRO, 14 de abril. — México, Brasil, Perú y Venezuela rechazaron hoy la intentona de Argentina para que fuera creado un fondo financiero de seguro para las inversiones extranjeras en América Latina en materia de minería, gas y petróleo y, en cambio, propusieron la constitución de un fondo que apoye la exploración y diversificación de los recursos energéticos.

Dentro de la XXI asamblea de gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, por conducto del secretario de Hacienda, David Ibarra Muñoz, México hizo un contundente rechazo. Aceptar significaría, en nuestro caso, una regresión histórica de más de 30 años. ■ 12

rechazaron una propuesta argentina

■ de la primera

Alfredo Martínez de Hoz, gobernador por Argentina ante el BID, propuso la creación de un fondo energético, cuyo principal contenido era la inclusión de un mecanismo de apoyo que no sólo invitaría y propiciaría sino que además daría garantía de seguro financiero a las inversiones extranjeras en los países de

América Latina. Este punto fue discutido en el marco del futuro energético de las naciones del continente.

Leopoldo Díaz Bruzual, ministro de Finanzas y gobernador por Venezuela fue muy claro en su rechazo: "La representación de mi país comprende el proyecto de resolución presentado por la delegación argentina. Sin embargo no lo comparte, particularmente en el concepto de seguro y garantía para las inversiones que se hagan en materia de energéticos".

En cambio, ofreció ayuda financiera a las naciones latinoamericanas para la exploración, investigación y explotación de los recursos energéticos potenciales y para la búsqueda de otras alternativas.

Ibarra Muñoz, por su parte, resaltó la política energética de México propuesta por el presidente López Portillo en las Naciones Unidas y recordó a los países latinoamericanos que el petróleo es de propiedad nacional. Bajo ninguna circunstancia sería permitido por los mexicanos cualquier intento de penetración de la inversión extranjera en esa materia.

La posición expresada por México, Brasil, Perú y Ecuador coincide con el planteamiento hecho ayer por el presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, en el sentido de que el potencial exploratorio petrolero de América Latina cubre una superficie continental de diez millones de kilómetros cuadrados.

Esto permitió al BID proponer un programa de asistencia financiera para el desarrollo de las exploraciones, explotaciones y búsqueda de fuentes alternativas de energía, que ante la diversidad de opiniones y a partir del particular punto de vista argentino, será discutido y resuelto mañana.

El derecho de asilo: remembranzas y reflexiones

por Gregorio SELSER

Cabe alegrarse sobremanera de que sea un gobierno peruano quien aparezca como campeón del derecho de asilo, y que en su empeño trate de sumar la voluntad y el respaldo de la mayoría de los países de Iberoamérica.

Lo afirmamos sin pizca de malicia, porque a contrario sensu recordamos que fue otro gobierno peruano, el del dictador Manuel Odría, el que inauguró el procedimiento por el cual se desconocía tajantemente la obligación internacional contraída en virtud del Tratado sobre Asilo Político firmado en Montevideo el 26 de diciembre de 1933, y con antelación, la Convención sobre Asilo aprobada en La Habana el 20 de febrero de 1928.

El episodio es célebre en los anales del derecho internacional, porque además envolvió a un personaje mundialmente conocido, Víctor Raúl Haya de la Torre, máximo dirigente del APRA.

RECORD DE VIOLACION DE UN PRINCIPIO

En 1945 una coalición de la que formaba parte el APRA consagró presidente constitucional del Perú al jurista José Luis Bustamante y Rivero. Por motivos que sería gratuito detallar en esta oportunidad, el APRA no tardó en enfrentar a Bustamante y éste tardó poco en proscribir su actuación como partido político. El APRA recurrió a la vía armada con apoyo de sectores del ejército y la marina, pero la rebelión fue cruentamente aplastada. Una de sus consecuencias fue el derrocamiento (octubre de 1948) del propio Bustamante por obra del general Odría, quien a continuación se quedaría en el poder—elecciones fraudulentas mediante— hasta 1956.

El caso es que Haya de la Torre se asiló en la embajada de Colombia en 1948, y no iba a salir de ella hasta 1954 por expresa negativa de Odría a concederle el salvoconducto. Debido a diferencias de interpretación de la Convención de La Habana, el litigio fue llevado al Tribunal Internacional de Justicia, con sede en La Haya, Holanda, quien rechazó la afirmación del régimen de Odría según el cual la rebelión armada es un delito común, y, por extensión, el líder aprista era un delincuente común y sujeto a entrega. Desde la frustrada rebelión de Trujillo, las fuerzas armadas del Perú tenían una cuenta pendiente con el discutido Haya, y Odría no quiso dejar la ocasión de cobrarse la factura.

Pero como hubo dos nuevas ratificaciones del fallo jurídico por el Tribunal Internacional, finalmente Odría debió dar a Colombia el salvoconducto para que Haya viajara hasta México. Hasta ahora, ese caso es récord de permanencia de asilo de un refugiado político en una embajada extranjera en el mundo entero, y no sólo en Hispanoamérica, el continente que elaboró y aprobó en la X Conferencia Interamericana (Caracas, 28 de marzo de 1954) las convenciones internacionales de derecho de asilo territorial y de derecho de asilo diplomático. Todos los países de la región, con excepción de Estados Unidos, lo han ratificado; y sólo otro, el Haití de François Duvalier, lo denunció en 1968 en lo atinente al asilo diplomático, inspirado en su conocida predilección por no dejar vivo o libre a ningún opositor.

DEPENDE DE QUIENES Y DE COMO

Lo del asilo diplomático siempre está relacionado con el sistema de gobierno que impera en el país concedente, y en no menor medida con la sensibilidad y personalidad del respectivo jefe de la representación.

Perú dio asilo a decenas de refugiados bolivianos con ocasión del golpe cuartelero del general Bánzer en 1971, y posteriormente al derrocamiento de Salvador Allende en Chile, a algunos millares de exiliados. Gobernaba entonces el general Juan Velasco Alvarado. Nos tocó cubrir en Lima, en noviembre de 1974, la celebración del Sesquicentenario de la batalla de Ayacucho, a cuyos festejos fueron invitados los gobernantes latinoamericanos. Los

periodistas supimos que Pinochet se mostró remiso a viajar a Perú y que entre las varias disculpas que interpuso figuró la de la seguridad, habida cuenta de tanto exiliado chileno en Lima.

También supimos que en cuanto la comunidad de refugiados tuvo conocimiento de esa argumentación, ofreció al gobierno concentrarse en bloque en la plaza de toros o en un estadio de fútbol que se les asignara. El general Velasco Alvarado quedó tan contento por el ofrecimiento, que en lugar de aceptarlo de ese modo propuso una solución digna para todos: llevó a los centenares de refugiados y sus familias a playas de recreo fuera de la capital, con los gastos por cuenta del gobierno y sin establecer vigilancia alguna sobre ellos. Pinochet finalmente no viajó, pero fue por otras causas que no vienen ahora a cuento.

Hoy va casi no hay exiliados chilenos en Perú, porque cuando Velasco fue relevado se impulsieron los "duros" del ejército y la marina en el manejo del problema de los exiliados de los países vecinos, y de un modo u otro los fueron obligando a dejar el país.

Quizás ese cambio en la conducción explique por qué "desapareció" definitivamente un refugiado argentino que en su momento estuvo preso en vinculación con la muerte del teniente general Pedro E. Arámburu, y al que se puso en libertad el 25 de mayo de 1973, al asumir la presidencia Héctor Cámpora. El así liberado Maguid viajó al Perú y, según las versiones, entregado tres años después al régimen de Videla.

UN FAMOSO EPISODIO ARGENTINO

Podemos mencionar el caso Maguid sin sentirnos adheridos a su causa, porque así como censuramos y condenamos en su momento —y lo seguimos haciendo— el asesinato del general Arámburu con la misma convicción censuramos y condenamos la masacre del basural de José León Suárez perpetrada durante el gobierno de éste, en ambos casos por escrito y con firma.

La referencia a Arámburu nos lleva de la mano a otro episodio relacionado con el derecho de asilo. La matanza de José León Suárez ocurrida en la noche del 9 al 10 de junio de 1956, fue una de las resultantes de la rebelión cívico-militar encabezada por el general Juan José Valle, quien arrestado pocos días después, fue fusilado tras juicio sumarísimo. Uno de los sumados a la insurrección, el general Raúl Tanco, sabiéndose en peligro de muerte, pidió y obtuvo asilo en la embajada de Haití, cuyo jefe, el escritor y poeta Jean Brière, pidió el respectivo salvoconducto.

Al tener conocimiento de que estaba por escapársele de las manos el segundo hombre de la revuelta, los ultragorilas de la Armada y su expresión civil resolvieron violar el recinto diplomático. Con ostentación lujosa de armas y empleo de violencia, los lunáticos del almirante Francisco Isaac Rojas entraron en la embajada haitiana y se llevaron a Tanco. El embajador Brière, autor de una recordable obra sobre "Bolívar y Péron", apeló ante la cancillería argentina y pidió la adhesión de sus colegas del cuerpo diplomático. Empleó un argumento conmovedor:

"Si Haití contara con flota de guerra y ejército y fuerza aérea poderosos, no habría sufrido este ultraje a su embajada, que es un ultraje a todo el pueblo haitiano. No tenemos otro argumento que el de nuestra dignidad ofendida, para demandar reparación moral y, lo que más importa, que nos devuelvan a nuestro huésped".

El régimen de Arámburu devolvió a Tanco y le concedió salvoconducto días después, y ofreció públicamente excusas a Brière.

ASILADOS Y EXILIADOS

El teniente general Juan D. Perón fue derrocado tras el pronunciamiento del general Eduardo Lonardi el 16 de septiembre de 1955. Se refugió en la residencia del representante diplomático de la Repú-

ca del Paraguay, quien a continuación pidió a Lonardi el salvoconducto y las garantías del caso para trasladar al ex presidente a una cañonera surta en el puerto de Buenos Aires. Lonardi no sólo accedió a ambos pedidos, sino que instruyó a su flamante ministro de Relaciones Exteriores, doctor Mario Amadeo, para que en persona acompañara a Perón hasta la nave. Todavía hoy se recuerdan las fotografías que muestran a Amadeo ayudando con su mano derecha a Perón a pasar desde una lancha hasta la cañonera que iba a conducirlo más luego, mediante otro trasbordo, aéreo, a la primera etapa de su exilio de 18 años, Asunción del Paraguay.

No sin sonrojos hubiera podido la Argentina violar una de sus tradiciones más honrosas, la del asilo, que precisamente sirvió para que en su seno se acogiera en la posguerra el mayor número de criminales de guerra nazis y fascistas. En esta materia Argentina no estuvo sola: Chile guarda aún hoy al archigenocida Rauff, como Perú cobijó hasta su muerte al no menos archiesesino Schwendt, Bolivia al cazador de resistentes franceses Klaus Barbie (alias Altmann), Paraguay hasta no hace mucho al multicélebre Josef Mengele y Brasil a otra millarada de ellos.

IBEROAMERICA, LA SANGRANTE

La institución del derecho de asilo es uno de los principios que enorgullecen a Iberoamérica, el continente donde se explica que sea tan necesario, precisamente por su horrendo historial, que se remonta al siglo pasado, en materia de persecución y represión políticas.

Junto a ejemplos de refugio a criminales de guerra, está la contraparte de generosidades ilimitadas como las que brindó a los republicanos españoles México, nación ésta que hoy mismo litiga ante la Argentina en favor de sus huéspedes políticos refugiados en la representación de Buenos Aires. ¿Cómo hablar de México sin recordar su largueza cuando lo de Guatemala en 1954 y todas las sucesivas tandas de asilados centroamericanos, antillanos y, más recientemente, "conosureños"? ¿Quién podría alegar, entre los hoy campeones de los asilados cubanos que sin embargo niegan y siguen negando visas a perseguidos políticos sudamericanos, mayores títulos al reconocimiento que los que se ganaron diplomáticos como el mexicano Gonzalo Martínez Corbalá y el sueco Harald Edelstam en su heroica y sacrificada gestión en Chile, donde entre 1973 y 1974 se consumó la versión local de la "Operación Yakarta" indonesia, que sin la abnegación de aquéllos habría ocasionado varios millares de víctimas más a las varias decenas de miles que provocó el baño de sangre pinochetista?

Bien está que Cuba conceda visas a estos millares de migrantes, y que nos alegre que este éxodo no haya producido una sola víctima, descontando la del soldado custodia de la embajada peruana. Que no nos confundan, empero, los usos de la desinformación y la propaganda de sus enemigos de siempre. Es realmente miserable que aulle por los fueros de la persona humana **El Mercurio, Diario de la Dictadura de Pinochet**; o que lo haga Estados Unidos, el mayor productor y promotor de emigraciones forzadas de nuestra América por la vía de su apoyo franco o encubierto a las peores y más bestiales dictaduras militares y civiles del continente.

Y puesto que de remembranzas y asociaciones se trata, que no se olvide que muchos millones de judíos europeos hubieran podido salvar su vida durante el nazismo, conque sólo el demócrata Franklin D. Roosevelt, presidente de los Estados Unidos, hubiera resuelto acordar las manuficientes visas de que hoy se aprovechan indochinos de Thieu, por no citar sino un ejemplo. Y que hay millares de haitianos a quienes se les está negando la visa y, peor todavía, devolviéndolos a las manos de Jean Claude Duvalier. Tampoco éstos son, como en el caso cubano, refugiados políticos, sino socioeconómicos, un distinguo en el que nada parece reparar por ahora.

▷ Según un funcionario estadounidense
Inaceptable que haya 200 millones de pobres en AL

Guillermo Mora Tavares/enviado

RIO DE JANEIRO, 15 de abril. — Robert Carswell, funcionario estadounidense, considera inaceptable que haya 200 millones de pobres muy pobres en Latinoamérica. Figueiredo, militar presidente sucesor de un presidente militar, pregona la apertura para los partidos políticos. Martínez de Hoz nos dibujó hoy un verdadero paraíso económico y de libre empresa.

Pero de vuelta a la realidad, quizá con el recuerdo de la samba y batucadas de esta gigantesca cuanto alegre ciudad, Robert Carswell se encontrará con la resistencia del Congreso estadounidense a aumentar la ayuda financiera para el rescate de los pobres.

Los jóvenes comunistas brasileños siguen en la clandestinidad, porque temen la persecución de la policía, mientras internamente se debaten en una pugna que pretende quitar el control del Comité Central a Luis Carlos Prestes, quien cumple ya sus 37 años al frente del PCB.

Y en Argentina, donde Alfredo Martínez de Hoz es el único ministro de Hacienda que ha completado cinco años en el puesto (en 30 años hubo igual número de ministros), se da una de las tasas de inflación más altas del mundo, que el año pasado fue de 150 por ciento.

La modernidad se deja ver por todas partes; en Riocentro, una gran sede para convenciones, resalta la estructura de tridilosa inventada por Heberto Castillo, mientras que en la sala de prensa se puede hacer una torre de papel con discursos en cinco idiomas impresos por el BID, y una cadena formada palabra por palabra podría darle varias vueltas al mundo.

Un mensaje de búsqueda para la nueva Latinoamérica, pronunciando ayer por Ortiz Mena; no había encontrado eco, todavía hoy, en las deliberaciones de los gobernadores. Martínez de Hoz habló con gran entusiasmo de su país y recordó que "las fuerzas armadas argentinas se vieron obligadas a hacerse cargo del gobierno, a fines de marzo de 1976, para rescatar al país de la destrucción y del caos". Hoy habló de las libertades que hay y las enumeró: de precios, del mercado cambiario, del comercio exterior, de la concertación de los salarios, para la inversión extranjera, para la transferencia de tecnología, para la importación, para las tasas de interés, para el precio de alquileres urbanos... y también hizo un recuento de las empresas del Estado que fueron vendidas al sector privado.

Este año los países de la OPEP tendrán un excedente acumulado de 120 mil millones de dólares, por sus ventas de petróleo. El déficit de los países industrializados será por 70 mil millones de dólares, y el de los países pobres y sin petróleo por 50 mil millones.

Brasil descubrió la transformación de biomasa en alcohol, para los motores automotrices. Pero los brasileños piensan que pueden comprar petróleo a cambio de café y le pusieron música de fondo y la canción con ese tema se escucha por todos lados. David Ibarra Muñoz se reunió, por vez primera desde que es secretario de Hacienda, con los reporteros de la fuente financiera. Fue en una cena ofrecida en el hotel Sheraton, donde presentó a su tercer director de comunicación: Heriberto Galindo Quiñones.

Por las tardes, a la hora en que los bancos y organismos internacionales ofrecen cocteles a los 2 mil 500 delegados a la asamblea del BID, desaparece el rumor de los discursos y el tableteo de las máquinas y los télex. Los teléfonos callan para el resto de la noche y surge en el medio ambiente el tam tam de los bongoceros y la cadencia de las mulatas.

Y es cuando en los pasillos hablan los ministros, los gobernadores y los asesores de cómo van a manejar la sesión del día siguiente.

Quiebra el Principal Banco de Argentina

Por RAUL O. GARCÉS

BUENOS AIRES, 15 de abril (AP)—Largas filas de gente se observaron hoy frente a las sucursales y casa central del Banco de Intercambio Regional (BIR), que fue cerrado por el Banco Central a fines de marzo por su insolvencia, al comenzar el pago a depositantes a plazo fijo en moneda argentina.

El ministro de Economía, José A. Martínez de Hoz, restó importancia al colapso del BIR y dijo que el sistema financiero saldrá fortalecido. En medios políticos, sin embargo, se calificó el cierre como el peor escándalo financiero del siglo" y una "consecuencia de la política económica actual".

En muchos lugares donde los ahorristas esperaban recobrar su dinero se produjeron discusiones y gritos, por cuanto no les correspondía por ahora el pago según los documentos de vencimiento.

El colapso del BIR —el principal banco privado argentino—, con 101 sucursales en el país y una oficina en Nueva York, causó conmoción en medios financieros y en la cartera de más de 300,000 clientes que tenía aquí.

De acuerdo con las reglamentaciones vigentes en materia financiera, la devolución de las inversiones y sus intereses son de ciento por ciento para depósitos que no superen los 700 dólares (un millón cien mil pesos nuevos argentinos). Los de mayor

SIGUE EN LA PAG. VEINTIOCHO

Quiebra el Principal Banco de Argentina

Sigue de la pág. veintiséis

cantidad a esa cobrarán sólo 90 por ciento de lo depositado.

Un aspecto controvertido es el de la protección que brindaría el Banco Central a los depositantes en dólares u otras divisas extranjeras que aparentemente perderían todo lo depositado. Por lo menos hasta el momento no se ha tomado ninguna medida oficial para la devolución de su dinero a los ahorristas en monedas fuertes.

"Funeral de lujo" para el proyecto de Argentina que pretendía un seguro para la inversión externa: BID

RIO DE JANEIRO, 15 de abril.— Los gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo decidieron "funeral de lujo" para el proyecto argentino de establecer un fondo financiero de seguro a la inversión extranjera en energéticos y minerales, después de un amplio debate en el que se impusieron las tesis de los nacionalistas latinoamericanos.

México, Perú y Venezuela, principalmente, ratificaron hoy su oposición a aquel propósito argentino que, por lo demás, contaba con la simpatía de Estados Unidos, Bélgica (país donador y con votación en el BID), Uruguay Chile.

En opinión de los observadores el "funeral de lujo" consistió en pasar el asunto a un prolongado estudio que será elaborado por el directorio eje-

cutivo del Banco. Otros proyectos de temas diferentes que han tenido esa resolución, nunca más han sido resucitados.

Leopoldo Díaz Bruzual, ministro de Estado y presidente del Fondo de Inversiones de Venezuela, opinó que los países latinoamericanos deben impedir toda inversión extran-

jera (pública o privada) en materia petrolera.

Los oradores mexicano (David Ibarra Muñoz) y de Perú (Abraham Caballerino) apoyaron el rechazo al propuesto fondo argentino, apoyados en las legislaciones de cada país que reservan para el Estado la exploración y explotación de los recursos petroleros.

EL DÍA

Se compromete Washington a cubrir su rezagado aporte monetario al BID

Así lo anunció el subsecretario norteamericano del Tesoro en la XXI Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo.— Poca atención mereció la propuesta argentina para crear un fondo de energía y minerales

por
Carlos FERNANDEZ VEGA,
enviado especial

RIO DE JANEIRO, Brasil, 15 de abril.—La delegación estadounidense que participa en la Asamblea de Gobernadores del BID, se comprometió, a través del subsecretario del Tesoro, Robert Carswell, a cubrir la quinta reposición al Banco Interamericano de Desarrollo, y lamentó que "nuestro largo y francamente difícil proceso legislativo no haya llegado a su fin" en la aprobación del aporte de recursos que le corresponde a Estados Unidos.

La administración estadounidense, según Carswell, "está desplegando grandes esfuerzos para asegurar la aprobación final de la ley preparada por este comité cuando ésta vuelva a la Cámara de Representantes y al Senado, para votación final".

Por otra parte, comentó que "Estados Unidos alaba los esfuerzos del BID en el campo de la energía", debido a que "se necesitará una gran inversión privada y pública para explotar las reservas de energía y minerales de la región, que todavía no se han explotado y que posiblemente sean de gran magnitud".

Carswell señaló, posteriormente, que deberá prestarse especial atención a los 2 problemas fundamentales en América Latina: el crecimiento poblacional y la baja en la producción alimenticia. En este sentido manifestó que en los últimos 20 años no se ha progresado lo suficiente.

Finalmente, el funcionario estadounidense consideró necesario que para resolver los problemas latinoamericanos la mujer deberá incorporarse en mayor grado al proceso económico.

PROPUESTA ARGENTINA

La propuesta que la delegación argentina presentó a la consideración de la XXI Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano

de Desarrollo, en el sentido de crear un fondo interamericano de energía y minerales, fue desatendida totalmente por las representaciones de los países participantes en esta reunión.

El comité correspondiente a cuestiones energéticas del BID se reunió esta tarde a puerta cerrada para intercambiar opiniones acerca de la problemática energética en América Latina. Al presentarse la propuesta argentina, la mayoría de los gobernadores no prestó atención a su contenido y en su lugar se sugirió que la administración del Banco Interamericano de Desarrollo efectúe un estudio en

el que se analicen las necesidades que tienen los países latinoamericanos no petroleros en lo que a abastecimiento del energético se refiere, y que a su vez contengan alternativas viables para solucionar este problema.

Entre las alternativas que se plantearon en esta reunión, la venezolana señala que un fondo para financiar proyectos que contribuyan a la diversificación de las fuentes de energía podría ser una de las mejores soluciones. Este fondo financiaría los proyectos con los recursos que los distintos países del área aportarían, siempre a nivel gubernamental, sin aceptar inversio-

nes de capitales privados.

La finalidad de este fondo sería prevenir el peligro que entraña la posible carencia a mediano plazo de minerales y petróleo.

Aun cuando la reunión fue a puerta cerrada, trascendió aquí que el excepcionalismo figuró en primer plano entre los gobernadores del BID en torno a la propuesta argentina presentada ayer en esta XXI asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo.

Mañana, día de la clausura, se podrán conocer los resultados de esta reunión y los que integran el mencionado organismo bancario.

EXCELSIOR

VIDA CULTURAL

Como parte del ciclo de conferencias "Cultura y Crisis", Rodolfo Puigros y Magdalena Galindo hablarán sobre la situación de Nicaragua en los últimos años, a las 16 horas en el Salón 2 de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM.